Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 96

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 96 – 1121

Bern, Freitag 26. April 1974
Berne, vendredi 26 avril 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 96 - 26. 4. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Querveit GmbH, Höhenweg 11, 6300 Zug.
Traglufthallen AG in Liquidation.
Becofra SA en liquidation, à Gorgier.
International Project Development Company SA, à Fribourg.
General Interiors (Overseas) SA.
Sofetra SA, société anonyme à Neuchâtel.
Comptoir Vinicole d'Importation SA, à Renens.
Oeffentliches Inventar.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 269399 – 269452.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im März 1974.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag.
Büro für Finanzplanung, Frau Helen Philipp, in Zürich (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1974, S. 1001). Das Domizil der Firma befindet sich an der Scheffelstrasse 18.

16. April 1974.
De Vecchi-Verlag Aktiengesellschaft (Editions De Vecchi Société Anonyme), in Zürich 7 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 434), Verlag, Veröffentlichung und Vertrieb von Büchern usw. Erwin Saboz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Giovanna de Vecchi, von Arogno, in Viganello.

16. April 1974.
Elektro Wicki & Co., in Zürich 11, Kollektivgesellschart (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1973, S. 1507). Ingenieurbüro für elektrische Anlagen usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1974 sind an die Elektro Wicki AG in Zürich übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. April 1974.
Elektro Wicki AG, in Zürich 11, Wehntalerstrasse 249, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 3. 4. 1974. Zweck: Projektierung und Ausführung von elektrischen Anlagen und Installationen. Ferner den Handel und Vertrieb mit elektrischen Bedarfsartikeln, Einrichtungen und Maschinen auf eigene und fremde Rechnung, als Kommissionär, Agent oder Makler. Die Gesellschaft kann derartige Produkte selbst herstellen und erstellen oder herstellen und erstellen lassen; die Gesellschaft kann einschlägige Vertretungen, Patente und andere immaterielle Güter nutzen oder nutzen lassen, technische Beratungen übernehmen und andere dem Zweck der Firma förderliche Dienstleistungen erbringen; sie kann im In- und Ausland Grundstücke kaufen, nutzen, verwalten und verkaufen, Beteiligungen erwerben, Finanzgeschäfte aller Art durchführen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Elektro Wicki & Co.» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 214 148.67 und Passiven von Fr. 64 148.67 gemäss Bilanz per 1. 1. 1974 zum Preise von Fr. 150 000, wovon Fr. 149 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Lorenz Wicki, von Meggen, in Dübendorf, Präsident mit Einzelunterschrift; Yvonne Hirschi, von und in Zürich, Delegierte mit Einzelunterschrift, und Elisabeth-Anna Wicki, von Meggen, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. April 1974. Textilien usw.
Interbatex AG, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 3. 1974. Zweck: Warenhandel, insbesondere Import und Export, Verkauf und Vertrieb von Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, gleiche oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Eugen Bürer, von Zürich und Walenstadt, in Zürich.

16. April 1974.
Kunststoffverarbeitung und Apparatebau AG, in Lindau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Lindauerstrasse 25, Tagelswangen. Statutendatum: 21. 3. 1974. Zweck: Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen sowie Apparatebau; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, einschliesslich den Erwerb von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB und Amtsblatt des Kantons Zürich. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Klaus Schwab, von Oberwil bei Büren BE, in Büren an der Aare BE, Präsident; Peter Mangold, von Böckten, in Pully, Delegierter, und Heinz Rätz, von Ruppoldsried, in Therwil, alle drei mit Einzelunterschrift. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Max Uhlig, von Zürich, in Dübendorf, und Heinz Zingg, von Busswil bei Melchnau BE, in Wallisellen. Kollektivprokura zu zweien hat Willy Keusch, von Merenschwand, in Zürich.

16. April 1974.
Soc. Immobiliare Doragno S.A., bisher in Chiasso (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1163). Die Generalversammlung vom 6. 2. 1974 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 4. 5. 1970 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Limmattalstrasse 338, in Zürich 10 (c/o Arco Terra AG). Zweck der Gesellschaft ist der Bau, der Erwerb, die Geschäftsführung und der Verkauf von Immobilien, mit der Befugnis, sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zwecke, sei es in der Schweiz als auch im Ausland, zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000 und ist voll liberiert. Es zerfällt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Luciano Schianchi, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rodia Greco, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, als Präsident; André Suter, von Schaffhausen, in Dübendorf, als Vizepräsident, und Max Lehner, von Gränichen, in Zürich.

16. April 1974.
Bouton Helvetia S.A., in Adliswil (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1974, S. 435), Fabrikation von Knöpfen, Schnallen und verwandten Artikeln usw. Dr. Ulrich Brunner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolf Rohner, von Walzenhausen, in Erlenbach ZH.

16. April 1974.
Instrumenten-Gesellschaft A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 591), Fabrikation von und Handel mit wissenschaftlichen und technischen Instrumenten und Geräten usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Janos Barothy; er ist nun Bürger von Eggenwil; seine Prokura ist erloschen.

16. April 1974.
Univag Handels A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1954, S. 3370), An- und Verkauf von Waren aller Art. Die Unterschrift von Georg Schmid ist erloschen.

16. April 1974.
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, (Edward Geistlich Sons, Limited Company for Chemical Industry) (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica), in Schlieren (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 711), Fabrikation, Handel und Forschung auf dem Gebiete der chemischen, einschliesslich der pharmazeutischen und kosmetischen Industrie usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Georg Bigler, von Worb, in Muttenz.

16. April 1974.
Créations Mademoiselle S.A., in Zürich 4 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 339). Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Damenmode. Neue Adresse: Badenerstrasse 120, in Zürich 4.

16. April 1974.
Reisebüro Kuoni AG (Voyages Kuoni SA) (Viaggi Kuoni SA) (Kuoni Travel Ltd.) (Viajes Kuoni SA), in Zürich 1 (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1974, S. 897). Der Vizedirektor Eduard Böhlen wohnt nun in Zürich.

16. April 1974.
American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 489), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Peter Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil; Stephan Meyer, von und in Zürich, und Alfons Paulin, von Sagogn, in Zürich.

16. April 1974. Elektrotechn. Artikel usw.
Tungsram AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3017), Herstellung und Verkauf von elektrotechnischen Artikeln und verwandten Produkten usw. René Perrot und Samuel Tapernoux sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Otto Boss, bisher Vizepräsident, nun einziges Mitglied des VR; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

16. April 1974.
Eurotherm-Produkte (Schweiz) AG, in Opfikon (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1971, S. 2911), Kauf und Verkauf aller Arten industrieller Produkte usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: W. Hans Spillmann, von Hedingen, in Kilchberg ZH.

16. April 1974.
GSP, Gesellschaft für Standortanalysen und Planungen AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 255). Pietro Marco Rizzoli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Dr. Max Roder, von Wengi bei Büren, in Küsnacht; er führt Einzelunterschrift. Hans Näf, Präsident des VR, der nun den Doktortitel führt, wohnt neu in Zollikon.

16. April 1974.
Systemwrap AG, in Gossau (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 87), Vertrieb von computergesteuerten Systemen mit Fertigungseinrichtungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 9. 1973 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Systemwrap AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist Gertrud Bär, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), welche infolge Verheiratung den Familiennamen Küng und das Bürgerrecht von Benken SG erhalten hat und nun in Amriswil wohnt; sie führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglied des VR, sondern als Liquidatorin. Eugen Johann Küng, Mitglied des VR, wohnt nun ebenfalls in Amriswil.

16. April 1974. Waren aller Art.
Impex GmbH, in Zürich 4 (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1970, S. 821), Import, Export, Vertretung, Transport, Transit und Lagerung von Waren aller Art usw. Neue Adresse: Badenerstrasse 120, in Zürich 4.

16. April 1974.
Buch-Vertriebs-GmbH, in Zürich 7 (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3061). Die Gesellschafterversammlung hat am 25. 3. 1974 die Statuten geändert. Miklós Pelek ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Von seiner Stammeinlage von Fr. 4000 ist ein Teilbetrag von Fr. 1000 an den neuen Gesellschafter Robert Fasler, von Densbüren, in Zürich 7, und ein Teilbetrag von Fr. 3000 an die Gesellschafterin «Univest Universal Establishment» abgetreten worden. Ferner sind aus der Gesellschaft ausgeschieden Gerhard Singer und Marlene Singer-Kadjurek. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 5000 sind von der Gesellschafterin «Univest Universal Establishment» übernommen worden. Damit beträgt die Stammeinlage der Gesellschafterin «Univest Universal Establishment» Fr. 19 000 und jene des Gesellschafters Robert Fasler Fr. 1000. Gerhard Singer ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Robert Fasler.

16. April 1974. Textilien.
Z. Spitzer, in Zürich, Schweighofstrasse 424, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Zwi Spitzer, von Zürich, in Zürich 3. Charlotte Spitzer, von und in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit konfektionierten Textilwaren.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Dorneck

11. April 1974.
Darlehenskasse Nuglar-St. Pantaleon, in Nuglar (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1348). An der Generalversammlung vom 23. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Nuglar-St. Pantaleon.** Sie bezweckt das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Walter Frei-Saladin, von und in Nuglar.

Bureau Grenchen-Bettlach

10. April 1974. Hotel-Restaurant.
G. Meierhofer, in Grenchen, Betrieb des Hotel-Restaurant «Krebs» (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1774). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

10. April 1974. Hotel-Restaurant.
Jürg Flück, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Jürg Flück von Brienz, in Grenchen. Betrieb des Hotel-Restaurant «Krebs». Bettlachstrasse 29.

Bureau Kriegstetten

11. April 1974.
Borer & Co. Electronics AG, in Biberist, Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten und elektrotechnischen Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1972, S. 2010). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. April 1974 wurden die Statuten revidiert. Der Firmenname lautet nun: **Borer Electronics AG (Borer Electronics SA) (Borer Electronics Ltd).** Rolf Thiel, von Basel, in Bern, wurde zum Prokuristen ernannt. Er führt Kollektivprokura zu zweien.

Bureau Lebern

11. April 1974. Restaurant.
César Gisiger-Bolliger, in Selzach. Restaurant (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1951, S. 2298). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

11. April 1974. Gasthof.
Rolf Leuenberger-Elmer, in Selzach. Inhaber der Einzelfirma ist Rolf Leuenberger-Elmer, von Huttwil, in Selzach. Betrieb des Gasthofes zur Krone. Kronengasse 80.

Bureau Olten-Gösgen

9. April 1974.
J. Stauffer, Ring-Garage, in Olten (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2411). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. April 1974.
PR-Team Olten, H. Zysset, in Olten, Public Relations (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 271). Diese Firma wird infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft gelöscht.

9. April 1974.
PR Team Olten, Zysset und Dettwiler, in Olten. Heinz Zysset, von Heiligenschwendi, in Egerkingen, und Peter Dettwiler, von Langenbruck, in Olten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1974 begonnen hat. Betrieb einer Public-Relations-Agentur, namentlich Kommunikations- und Informationsaufgaben für die Oeffentlichkeit, für Firmen, Verbände und andere Organisationen. Ringstrasse 30.

9. April 1974. Metallveredelungsverfahren.
Berna-Ionics AG, in Olten, Metallveredelungsverfahren (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2971). Der bisherige Präsident Dr. Josef H. Höchli, dessen Unterschrift erloschen ist; Bernhard Viktor Berghaus und Gerhard Philipp Humbert sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Klaus Keller, Geschäftsführer und Protokollführer des Verwaltungsrates, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Der bisherige Vizepräsident Heinz de Haën ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied Paul Rüegg, von Pfäffikon ZH, in Arbon, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. April 1974. Bauten usw.
Marti AG Solothurn, Zweigniederlassung in Lostorf, Bauten usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3166), mit Hauptsitz in Solothurn. Einzelunterschrift wurde erteilt an das neue Mitglied des Verwaltungsrates Rudolf Alfred Marti, von Grossaffoltern und Bern, in Minusio.

9. April 1974. Bänder, Etiketten usw.
Bally Band AG, in Schönenwerd, Bänder, Etiketten usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1842). Präsident Dr. Walter Döbeli und der Delegierte Curt Alex Bally sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied und Direktor Peter Bally ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

9. April 1974. Baumaterial usw.
Sabag AG Biel, Filiale Wangen bei Olten, in Wangen bei Olten. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Sabag AG Biel», mit Sitz in Biel BE, welche den Handel mit Baumaterialien, sanitären Apparaten und verwandten Artikeln sowie den Ankauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften bezweckt und am 13. November 1913 im Handelsregister des Amtsbezirks Biel eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 489), durch Beschluss ihrer Verwaltung vom 22. Februar 1974 in Wangen bei Olten eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates Hans Jordi, Präsident, und Peter Jordi, Sekretär, beide von Bern und Gondiswil, in Biel BE; mit Kollektivprokura zu zweien durch Walter Fähndrich, von Reichenbach im Kandertal, in Brügg, und Hans Martin, von Ligerz, in Port; mit Einzelprokura durch Heinrich Lämmli, von Reitnau, in Wangen bei Olten. Domizil: Dorfstrasse 122.

9. April 1974.
Transport Hägendorf AG, in Hägendorf. Mit Statuten vom 29. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Transport von Gütern im In- und Ausland mit eigenen oder fremden Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, vier Lastwagen zum Gesamtpreis von Fr. 320 000 käuflich zu übernehmen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Pius Grüniger, von Altendorf, in Hägendorf, Präsident; und Max Hänggi, von Nunningen, in Olten, Vizepräsident und Delegierter; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: alte Kantonsstrasse.

Bureau Stadt Solothurn

10. April 1974. Sandstrahlerei usw.
Brönnimann G.m.b.H., in Solothurn, Betrieb einer Sandstrahlerei, eines Emaillierwerkes und einer Velohandlung usw. (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1965, S. 1152). Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 9. April 1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 von der nachstehend eingetragenen «Brönnimann AG Industrielackiererei», in Solothurn, übernommen worden. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

10. April 1974.
Brönnimann AG Industrielackiererei (Brönnimann S.A. Industrielackiererei (Brönnimann Ltd. Industrielackiererei), in Solothurn. Mit Statuten vom 9. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Industrielackiererei und Sandstrahlerei. Die Gesellschaft kann ferner verwandte Industrieunternehmen eröffnen und betreiben und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt F. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1974 das Geschäft der bisherigen «Brönnimann G.m.b.H.», in Solothurn, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 9. April 1974, wonach die Aktiven Fr. 411 283.90 und die Passiven Fr. 351 283.90 betragen. Für den Uebernahmepreis von Fr. 60 000 erhalten die Einleger 60 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz-Jürg Brönnimann, von Belp, in Zuchwil, als Präsident, und Louis Brönnimann, von Belp, in Solothurn, als Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zuchwilerstrasse 27.

Bureau Thierstein

11. April 1974. Bauten.
René Membrez, Filiale in Breitenbach. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Develier im Handelsregister des Kantons Bern seit 21. Dezember 1973 eingetragenen Einzelfirma «René Membrez», Bauunternehmung, in Breitenbach eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber René Membrez, von Courtételle BE, in Develier BE. Bauunternehmung. Friedhofstrasse 611.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

9. April 1974. Massatelier.
Gaby SA, in Basel, Massatelier usw. (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1962, S. 3748). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 4. April 1974. Firma nun: **Gaby SA in Llq.** Liquidatorin mit Einzelunterschrift: Gertrud Braun, auch Bürgerin von Oftringen, Verwaltungsrat. Unterschrift als Verwaltungsrat und Direktorin erloschen.

10. April 1974.
Form-Schmid AG, in Basel, Glasschleiferei usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1204). Statutenänderung: 11. März 1974. Firma nun: **Glas Felber AG vorm. Form-Schmid AG.**

10. April 1974. Chemische Produkte.
Sandoz AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 513). Prokura Dr. Philippe Papalexiou erloschen. Prokura zu zweien neu: Dr. Manfred Langer, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), und Antoine Rosset, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F). Martin Meister, Prokurist, wohnt nun in Aesch BL.

10. April 1974.
Sanitär Eisinger AG, in Basel (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2035). Alex Zehnder, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift Hans Röthlingshöfer, bisher Verwaltungsratspräsident, nun Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Theo Schwyn, von Zürich und Beringen, in Volken.

10. April 1974.
Waba, Apparatebau W. Wachtelborn, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Hans Wachtelborn, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Apparatebau. Missionsstrasse 59.

10. April 1974. Stahl usw.
Ferro-Montan Aktiengesellschaft, in Basel, Stahl usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1381). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 21. März 1974 aufgelöst.

10. April 1974.
Reisebüro BFR AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3375). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 25. März 1974 aufgelöst.

10. April 1974. Teppiche usw.
Sandreuter & Co. AG, in Basel, Teppiche usw. (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3145). Prokura zu zweien neu: Peter Riedo, von Alterswil, in Binningen.

10. April 1974.
Werbeagentur Dr. Peter Bächlin BSR, in Basel (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3292). Neues Domizil: Leonhardsgraben 55.

10. April 1974.
Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1974, S. 14). Dr. Romain Magne, Vizedirektor, wohnt nun in Reinach BL.

10. April 1974.
Inter-Kabel AG, in Basel, elektrotechnische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2936). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erich Fischer, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: René Dubach, von Eggiwil, in Allschwil.

10. April 1974.
Fundament-Bau AG, in Basel (SHAB Nr. 80 vom 26. 1. 1965, S. 281). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Adelbert Eckstein. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Joseph Küng, von Ruswil, in Luzern.

10. April 1974.
Kapital-Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1965, S. 281). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Adalbert Eckstein. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Joseph Küng, von Ruswil, in Luzern.

10. April 1974. Waren aller Art.
G. Kiefer & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2467). Statutenänderung: 4. April 1974. Firma nun: **G. Kiefer & Cie. AG (G. Kiefer & Cie. SA) (G. Kiefer & Co. Ltd).** Zweck nun: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke halten und verwalten. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder.

10. April 1974. Beteiligungen.
Hernando AG (Hernando Limited), in Riehen, Auf der Bischoffhöhe 10 (bei Dr. Jürg-Felix Geigy), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 10. April 1974. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Finanzgeschäfte aller Art durchführen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 1 450 000, voll liberiert, 1450 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es sind 200 auf den Namen lautende Partizipationsscheine zu Fr. 1000 ausgegeben worden, die den gleichen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn und am Liquidationsergebnis gewähren wie die Aktien gleichen Nennwertes. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Jürg-Felix Geigy, von Basel, in Riehen, Präsident mit Einzelunterschrift; sowie Dr. Catherine Elisabeth Geigy, von Basel, in Riehen, und Dr. Lucius Werthemann, von Basel, in Riehen, beide mit Unterschrift zu zweien.

10. April 1974. Textilien.
Mass-Corset GmbH, bisher in Allschwil (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3132). Statutenänderung: 8. März 1974. Sitz nun: Basel, Luzernerring 95 (bei Ernst Oppenheimer). Ursprüngliche Statuten: 22. Juli 1947. Firma nun: **Mascoral GmbH.** Zweck nun: Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Die «Conrad Beck AG», Gilbert Soland und Luise Sidler sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von insgesamt Fr. 19 000 sind übergegangen an die neue Gesellschafterin «Erana Holding AG», in Basel. Weiterer Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Ernst Oppenheimer, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (bisher). Publikationsorgan: SHAB.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

10. April 1974. Metzgerei.
Bernhard Koster, in Oberwil BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bernhard Koster-Gremper, von Appenzell, in Oberwil BL. Metzgerei. Hauptstrasse 28.

10. April 1974. Garage.
Mundwiler & Co., bisher in Binningen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1239). Diese Kommanditgesellschaft hat ihren Sitz nach Oberwil BL verlegt. Der Kommanditär Rolf Mundwiler-Schmutz, der nun in Oberwil BL wohnt, hat seine Kommandite von Fr. 24 000 auf Fr. 48 000 erhöht durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft im Betrage von Fr. 24 000. Geschäftsdomizil: Sägestrasse 2.

10. April 1974. Räder usw.
Walter Stöcklin AG, in Aesch BL, Fabrikation von und Handel mit Rädern und Fördermitteln jeglicher Art sowie Apparatebau usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 124). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Ulrich Weber, von Winterthur, in Küsnacht.

10. April 1974.
Müller-Gysin Lagerhaus AG, in Arlesheim, Waldstrasse 46, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 9. April 1974. Zweck: Betrieb eines Lagerhauses. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Firma Müller-Gysin AG, in Münchenstein, bringt gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. April 1974 einen Lastwagen Marke VOLVO F 86–52 TS2 mit Schlusstraverse und Rochinger-Kupplung, Chassis-Nr. 13488 sowie einen Zweiachs-Anhänger Carrosserie Langenthal AG, Chassis-Nr. 768 – BL 72999, zum anrechenbaren Schatzungswert von Fr. 135 000 in die Gesellschaft ein. Hiefür erhält die Sacheinlegerin 135 Namenaktien zu Fr. 1000. Die restlichen Fr. 65 000 wurden in bar liberiert. Die Gesellschaft kauft nach ihrer Gründung von der Gemeinde Arlesheim die Parzelle Nr. 2714 im Grundbuch Arlesheim, haltend 1560 m² Industrieland zum Preise von Fr. 468 000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Müller, von Trimbach, in Münchenstein, als Präsident; Theobald Lutz, von Grindel, in Binningen, und Paul Müller, von Diegten und Basel, in Münchenstein. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

10. April 1974. Immobilien usw.
Marosim Muttenz A.G., in Muttenz, Wildensteinerstrasse 3, (eigenes Domizil), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 1. April 1974. Zweck: Kauf, Verkauf, Erstellung, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Immobilien im Kanton Baselland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Liegenschaft Mühleweg 28, in Pratteln, gemäss Kaufvertrag vom 21. März 1974 zum Preise von Fr. 1 300 000. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Heinrich Ternetz-Unold, von Basel, in Riehen, als Präsident; Dr. Peter Unold-Gohl, von und in Basel, und Max Louis Unold, von Basel, in Oberwil BL, als Mitglieder, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. April 1974. Maschinen.
Reforma A.G., in Muttenz, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Einrichtungen für Bäckereien sowie für das Gast- und Lebensmittelgewerbe usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1974, S. 478). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1974 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 5000 erhöht auf Fr. 1 500 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 5000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 1 000 000 wurde durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Victor Rudolf Pfrunder, von Basel, in Bottmingen, und Dr. Michele Conti, italienischer Staatsangehöriger, in Bologna (Italien); beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Demission ausgeschieden: Wilhelm Müller-Bertschmann; seine Unterschrift ist erloschen.

10. April 1974.
Haecky Import AG, in Reinach BL. Uebernahme von Vertretungen schweizerischer und ausländischer Firmen sowie Handel mit deren Produkten in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1559). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Alexander Haecky-Schad, als Delegierter; John Charles Haecky-Vogel, nun in Metzerlen SO, und Peter Armin Sütterlin-Haecky, letztere beiden als Mitglieder. Sie zeichnen als Verwaltungsräte und auch als Direktoren kollektiv zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Peter Bitterli-Humpert und Willy Alfred Nauer-Schwett wurden zu Direktoren ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen.

10. April 1974.
Optik-Institut, E. Koppelmann, Dipl. Opt. & K. Wagner, in Liestal, Brillenoptik, Handel mit und Reparaturen von Vermessungsinstrumenten usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1970, S. 2143). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Gründung einer Aktiengesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz per 30. Juni 1973 über an die «Optikinstitut Diplom-Optiker E. Koppelmann AG», in Liestal. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft gelöscht.

10. April 1974.
Optikinstitut Diplom-Optiker E. Koppelmann AG, in Liestal, Rebgasse 4, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 1. April 1974. Zweck: Anpassung und Anfertigung von Brillen und Kontaktlinsen sowie Sehhilfen für Schwachsichtige, alle dazugehörigen Reparaturen, sowie Handel mit und Reparaturen von optischen Instrumenten. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Ferner kann sie Liegenschaften erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 233 300.65 und Passiven von Fr. 118 281.25 der Kollektivgesellschaft «Optik-Institut, E. Koppelmann, Dipl. Opt. & K. Wagner», in Liestal, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. April 1974 und Bilanz per 30. Juni 1973. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 115 019.40 erhalten 2 Gründer 66 Aktien der Gesellschaft sowie Gutschriften von total Fr. 49 019.40. Fr. 34 000 werden durch Verrechnung mit in den Passiven der Uebernahmebilanz enthaltenen Forderungen liberiert. Die seit dem 1. Juli 1973 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Optik-Institut E. Koppelmann, Dipl. Opt. & K. Wagner» getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erich Koppelmann, von und in Frenkendorf, als Präsident; Daniela Augustin, von und in Gelterkinden; Wolfgang Becker, von Binningen, in Füllinsdorf, und Michael Koppelmann, von Frenkendorf, in Liestal. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

10. April 1974. Druckluftwerkzeuge.
Air-Tec AG Tenniken, in Tenniken, Niedermatt 12, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 29. März 1974. Zweck: Fabrikation, Handel und Vertrieb von Druckluftwerkzeugen und Drucklufthmaschinen, sowie von Maschinen, Werkzeugen und Industriebedarf aller Art. Die Firma befasst sich ferner mit dem Export und Import der obigen Artikel, sowie mit Vertretungen aller Art. Aktienkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernahme: Von René M. Wyser, in Tenniken, ein Stationswagen American-Motors, Hornet, Baujahr 1973, zum Preise von Fr. 11 000. Der Sacheinleger erhält dafür 11 Aktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: René Max Wyser-Steiner, von Niedergösgen SO, in Tenniken, als Präsident mit Einzelunterschrift; Paul Krattiger-Niederberger, von und in Oberdorf BL, als Mitglied, und August Naegele-Rühl, französischer Staatsangehöriger, in Strasbourg (F), als Mitglied, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. April 1974.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Buus, in Buus (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2142). Willy Ruesch-Schweizer ist nicht mehr Geschäftsführer; er zeichnet weiterhin als Kassier kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

10. April 1974.
Fernsehgenossenschaft Ziefen FGZ, in Ziefen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des Obligationenrechts. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern einen guten Empfang der in- und ausländischen Fernsehprogramme sowie der UKW-Programme zu verschaffen. Sie erstellt eine Grossantennen-Anlage und errichtet die notwendigen Kabelleitungen. Die Statuten datieren vom 6. Dezember 1972 und 7. November 1973. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Einladungen sowie Mitteilungen und Bekanntmachungen an die Mitglieder erfolgen schriftlich oder durch Publikation im Amtsanzeiger der Gemeinde Ziefen, die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen überdies im SHAB. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Thommen-Rippas, von Bennwil BL, als Präsident; Erna Nachbur-Brändlin, von Büren SO, als Kassierin; Frank Schreiber-Küchler, deutscher Staatsangehöriger, als Aktuar, alle in Ziefen. Kollektivunterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier. Domizil: Käppelen, beim Präsidenten.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. April 1974. Restaurant.
B. Richter, in Schaffhausen, Neustadt 72 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Boris Richter, von Neuhausen am Rheinfall, in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants zur Eintracht.

11. April 1974. Transporte.
Bernhard Müller, in Thayngen, Blumenstrasse 18 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Bernhard Müller, von und in Thayngen. Betrieb einer Transportunternehmung (Güter).

11. April 1974. Autotransporte.
Gebr. Müller, in Schaffhausen, mit Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall, Autotransporte, (Güter), Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1965, S. 2060). Durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 22. März 1974 wurde über diese Gesellschaft der Konkurs eröffnet; sie ist daher aufgelöst.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

10. April 1974.
Emil Fuchs, Rest. Trüübli, in Herisau, Betrieb des Restaurants Trüübli (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4098). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

13. April 1974.
Erwin Ettenauer Maschinen Aktiengesellschaft, Heiden, in Heiden, Herstellung von und Handel mit Druckereimaschinen usw. (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1971, S. 758). Einzelprokura wurde erteilt an Michael Wolff, österreichischer Staatsangehöriger, in Heiden.

13. April 1974. Petroleum.
Arboreta AG, in Herisau, Handel und Transport von Petroleum usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1972, S. 1467). Durch Urteil vom 27. März 1974 hat der Obergerichtspräsident von Appenzell A. Rh. als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

11. April 1974.
KIBAG Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1973, S. 2345), mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach SZ. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Barazetti, von Nierlet FR, in Aarau; Franz Brütsch, von Zürich und Büttenhardt SH, in Zürich, und Ernst Neukomm, von Rafz ZH, in Wädenswil.

11. April 1974.
KIBAG Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassung in Schmerikon (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1682), mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach SZ. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Barazetti, von Nierlet FR, in Aarau; Franz Brütsch, von Zürich und Büttenhardt SH, in Zürich, und Ernst Neukomm, von Rafz ZH, in Wädenswil.

11. April 1974. Elektronische Farbauszüge.
Color-Scan AG, in St. Gallen, Herstellung elektronischer Farbauszüge (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1521). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Annamarie Bosshard, von Bauma ZH, in St. Gallen, und Cécile Krummenacher, von Flühli LU, in St. Gallen.

11. April 1974.
Eisenbahner-Baugenossenschaft Rapperswil, in Rapperswil SG (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1972, S. 822). An der Generalversammlung vom 30. März 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Es bestehen nun Anteilscheine zu Fr. 100.

11. April 1974.
Püntener & Pfiffner, Ingenieur- & Vermessungsbüro, in Sevelen. Paul Püntener, von Erstfeld UR, in Sevelen, und Willi Pfiffner, von Sevelen, in Grabs, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1974 ihren Anfang nahm. Ausführung von Ingenieurarbeiten für Hoch- und Tiefbau sowie Vermessung. Veltur 1095.

11. April 1974. Metzgerei.
M. Büchler, in Rüthi SG. Inhaber der Firma ist Johann Martin Büchler, von Appenzell, in Rüthi SG. Metzgerei. Untere Au.

11. April 1974. Liegenschaften.
Graber Ulrich, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch. Inhaber der Firma ist Ulrich Graber, von Sigriswil BE, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch. Handel mit Liegenschaften. Lee.

11. April 1974. Geschenkartikel.
Edith Wistawel, in Vilters. Inhaberin der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Edith Wistawel, von und in Vilters. Handel mit Geschenkartikeln aller Art. Sonnenberg.

11. April 1974.
E. Walser Plattenbeläge und Versetzarbeiten, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Ernst Walser-Etter, von Frümsen, Gemeinde Sennwald, in Rorschacherberg. Einzelprokura wird erteilt an Edith Walser-Etter, von Frümsen, Gemeinde Sennwald, in Rorschacherberg. Handel mit Bodenplatten und Kunststeinen, Ausführung von Plattenbelägen und Versetzarbeiten. Sulzbachstrasse 4.

11. April 1974. Hoch- und Tiefbau.
J. Brusa, in St. Gallen, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 45). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. April 1974.
Darlehenskasse Wattwil, in Wattwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1973, S. 1901). An der Generalversammlung vom 6. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenbank Wattwil.** Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzversluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Ernst Anderegg, von und in Wattwil.

Graubünden – Grisons – Grigioni

11. April 1974.
Hochalpines Töchterinstitut Fetan, in Fetan. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1967, S. 3692). Lorenz Gredig-Stünzi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat: Dr. Lorenz à Porta, von Fetan, in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien.

11. April 1974. Beteiligungen usw.
Yael AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1971, S. 1821). Statuten am 5. März 1974 revidiert. Neuer Firmaname: **Yael A.G. für Finanz und Handel (Yael Ltd. for finance and trading) (Yael S.A. pour la finance et le commerce).** Therese Meier-Eppner, Verwaltungsrätin, zeichnet nun einzeln, statt kollektiv zu zweien wie bisher.

11 aprile 1974. Partecipazioni.
Appius S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 6. 3. 1968, N° 55, p. 488). Pietro Brocchi, presidente, e Fernando Garzoni, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma singola è Giuliano Pozzoli, da Muggio, in Viganello.

11. April 1974.
AG Kurhotels Waldhaus-Flims, in Flims-Waldhaus (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1973, S. 986). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Hans-Rudolf Bener, von und in Chur, kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates zeichnend.

11 aprile 1974. Partecipazioni.
Sorel S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 9. 1969, N° 205, p. 2027). Nuovo recapito: c/o M. Brügger, Poststrasse 19).

11 aprile 1974. Partecipazione.
Welsen AG., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 3 aprile 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

11 aprile 1974. Partecipazioni, ecc.
Vaream Finanz A.G., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 8. 1969, N° 199, p. 1973). Nuovo recapito: c/o M. Brügger, Poststrasse 19.

11. April 1974.
Konsumgenossenschaft Felsberg, in Felsberg (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1971, S. 1243). Christian Roffler, Vizepräsident, und Peter Schneller, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Moritz Vinzens-Casparis, von Luven, Vizepräsident, und Ida Schmocker-Riemensberger, von Beatenberg BE, Aktuarin, beide in Felsberg. Präsident, Vizepräsident und Aktuarin zeichnen kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

5. April 1974.
Kalt AG, Tiefbau, Siglistorf, in Siglistorf, Schulhausstrasse 121. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. März 1974. Zweck: Betrieb eines Tiefbauunternehmens. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen dieser Branche beteiligen und kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberiert und eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Januar 1974 das bisher vom Mitgründer der Franz Kalt-Anliker in Siglistorf betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 204 466.40 und Passiven von Fr. 124 466.40 zu dem dem Reinvermögen entsprechenden Nettoübernahmepreis von Fr. 80 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Franz Kalt-Anliker, von Böttstein AG, in Siglistorf, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Anton Kalt-Schraner, von Böttstein AG, in Rümikon AG, und Robert Kalt-Bärenfaller, von Böttstein AG, in Siglistorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, je in Verbindung mit dem Präsidenten.

5. April 1974. Lehr- und Musterwerkstätten usw.
Schweizer Heimatwerk, Zweigniederlassung in Brugg, Förderung der bäuerlichen Heimarbeit durch Lehr- und Musterwerkstätten, Kurse, Ausstellungen, Verträge, Beratungen und dergleichen (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1969, S. 1229), Genossenschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung im Handelsregister gelöscht.

5. April 1974.
Technisches Bureau für Formerei und Kernmacherei AG (TBFK), in Rheinfelden, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Produkten für Formerei, Kernmacherei und Stahlgiesserei (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1965, S. 684). Das Bezirksgericht Rheinfelden hat durch Beschluss vom 7. März 1973 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet und durch weiteren Beschluss vom 20. März 1974 das Verfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

5. April 1974. Kartonage und Wellkarton.
J. Langenbach Aktiengesellschaft, in Lenzburg, Fabrikation von Lithographie-Kartonage, Kartonage und Wellkarton usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2150). Gerhard Mathys wohnt nun in Oetwil an der Limmat ZH, und der Prokurist Peter Höchli in Oberrohrdorf AG.

5. April 1974. Maschinen und Apparate.
K. Laier A.G., in Neuenhof. Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1710). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Jakob Notter-Morgenstern, führt nun nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Peter Wächter-Rüegg, von Riehen BS, in Neerach ZH. Felix Schwarz führt anstelle der bisherigen Einzelprokura nun Kollektivprokura zu zweien. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Anton Huser, von Niederrohrdorf AG, in Wettingen AG.

5. April 1974.
Autohilfe und -Elektro AG, in Schafisheim, Betrieb eines Autohilfedienstes und einer Autoelektrowerkstätte usw. (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 919). Neues Domizil: bei Gabriele Valente-Spaziano, Alte Bernstrasse 2. Die Mitglieder Rita Passalenti-Güntlisberger, deren Unterschriftsrecht erloschen ist, und Marc Haesler, sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Alessandro Passalenti ist nun einziges Mitglied der Verwaltung.

5. April 1974. Buchbindereiartikel usw.
Eska Aarau A.G., in Aarau, Fabrikation von Buchbinderei-, Druckerei-, Schul- und Einrahmungsartikeln und Handel damit usw. (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 3). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Erich Käser-Podzorski; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Herbert Hauser, von Hütten ZH, in Aarau.

5. April 1974. Waren aller Art.
Cometro Rupperswil AG, in Rupperswil. Ein- und Verkauf sowie Fabrikation von Waren aller Art, insbesondere von Maschinen und technischen Ausrüstungen (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2150). Die Prokura von Ernst Lehner ist erloschen. Der Prokurist Jakob Fleischmann wohnt nun in Brittnau AG.

5. April 1974.
M. C. Martinelli & Cie. Schleifscheibenfabrik Buchs (Aargau), in Buchs, Fabrikation von Schleifscheiben, Handel mit Schleifmitteln aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1967, S. 3180). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditärs Cesar Martinelli-Wernli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Ferner sind die Prokuren von Cesar Martinelli-Wernli (Kommanditär) und Max Frey erloschen. Das Geschäft wird vom bisher unbeschränkt haftenden Gesellschafter Marco Cesar Martinelli-Werner im Sinne von Art. 579 OR unter der Einzelfirma **M.C. Martinelli** weitergeführt. Neue Art des Geschäftes: Handel mit Schleifmitteln aller Art.

5. April 1974. Landwirtschaftsgut, Handel mit Tieren.
Rütihof AG, Frick, in Frick, Betrieb des Landwirtschaftsgutes «Rütihof», in Elfingen, und Handel mit Tieren (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3175). Das Mitglied Bernd Grohe wohnt nun in Clarens VD.

5. April 1974.
Predieri-Minder-Buser AG, Architekten FSAI, in Stein, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1972, S. 2229). Das Mitglied Alfred Ott-Rebmann ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist.

5. April 1974. Jagdartikel.
Jägerhaus Bellevue R. Leimgruber-Schultheiss, in Wallbach, Bellevue 271. Inhaber dieser Firma ist Roger Leimgruber-Schultheiss, von Ueken AG, in Wallbach. Handel mit Jagdartikeln, Waffen und Munition sowie mit Antiquitäten.

5. April 1974. Dampfkessel und Apparate.
Paul Weber A.G., in Rothrist, Fabrikation von Dampfkesseln, Apparaten usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1974, S. 16). Die Prokura von Werner Mannhart ist erloschen.

5. April 1974.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mülligen und Umgebung, in Mülligen (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1967, S. 3429). Der Präsident Hans Bracher-Hess und der Vizepräsident Paul Schütz sind aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Beisitzer Hans Wüst-Märki, von und in Birrhard, und zum neuen Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer Paul Widmer-Fischer, von Hausen AG, in Mülligen, ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

5. April 1974.
Tankstelle Stein AG, in Baden. Betrieb einer Tankstelle usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 549). Neues Domizil: bei Bilanz & Steuer AG. Theaterplatz 4.

5. April 1974. Kosmetische Artikel aller Art.
Holiday Magic AG, in Döttingen, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Artikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 62). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Klaus Liening, deutscher Staatsangehöriger, in Erzingen (Bundesrepublik Deutschland), und Hans Ulrich Bernhard, von Winterthur, in Mex VD.

5. April 1974.
Bucher & Cie., in Wohlen. Vertrieb und Planung von Steuerungen der Antriebs- und Steuerungstechnik (Maschinenelemente der Automation). Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1968, S. 808). Die Firma lautet nun: **R. Bucher & Co. Hydraulik – Pneumatik 5610 Wohlen.** Neue Art des Geschäftes: Vertrieb und Planung von pneumatischen, hydraulischen und elektrischen Steuerungen. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Neue Geschäftsadresse: Wylerzelgstrasse 15.

5. April 1974.
Interaar Immobilien AG., in Baden. Erwerb, Ueberbauung, Nutzung und Veräusserung von Immobilien sowie Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1973, S. 2723). Neue Geschäftsadresse: Rütistrasse 2 (Gstühl).

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

16 aprile 1974.
Dalla Valle Mariano & Solari Marco – Ristorante Rodesino, in Dongio. Mariano Dalla Valle, di nazionalità italiana, in Biasca, e Marco Solari, da e in Olivone, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo che avrà inizio il 1° maggio 1974. Esercizio del Ristorante Rodesino, con alloggio. La ditta è vincolata di fronte ai terzi della firma collettiva a due dei soci. Recapito: Ristorante Rodesino.

Ufficio di Bellinzona

11 aprile 1974. Prodotti chimici, ecc.
Lussolin A.G. (Lussolin S.A.), (Lussolin Ltd), precedentemente a Stansstad, società anonima (FUSC del 5. 9. 1972, N° 208, p. 2332). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 14 dicembre 1973 e 15 marzo 1974, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Bellinzona. Lo statuto è stato modificato di conseguenza anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: il commercio e la fabbricazione di prodotti chimici di ogni sorta così come articoli affini. Essa può partecipare ad altre imprese dello stesso genere o simili. Lo statuto originario porta la data del 25 settembre 1959 ed è stato modificato di conseguenza. Capitale sociale: fr. 100 000, suddiviso in 1000 azioni nominali di fr. 100 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico è Benno Gmünder, da Appenzello, in Zurigo, con firma individuale (già iscritto). Rosmarie Wellauer, da Trun, ora in Bellinzona, ha diritto di firma individuale (già iscritta). Carl Brandes, da Berg, in Frauenfeld, e Bernhard Niederhauser, da Wyssachen, in Grüt-Gossau ZH, sono entrambi vice-direttori con firma collettiva a due (già iscritti). Recapito: Via Monte Gaggio 9.

Ufficio di Faido

10 aprile 1974.
Cassa rurale di Polleggio, in Polleggio (FUSC del 23. 6. 1971, N° 143, p. 1551). Adozione nuovo statuto: 22 marzo 1974. Nuova ragione sociale: **Cassa Raiffeisen di Pollegio.** Scopo: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Versamenti suppletivi; i soci sono tenuti ad eseguire versamenti suppletivi, in caso di necessità, fino ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale. La cooperativa è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vicepresidente, del segretario e del gerente. Erto Paglia non è più segretario e la sua firma viene radiata. È sostituito da Noemi Romaneschi, da ed in Pollegio. È nominata gerente: Marisa Forni, da ed in Pollegio.

Ufficio di Locarno

11 aprile 1974. Imbarcazioni.
Navis di Franz Pfander, in Gordola, commercio imbarcazioni (FUSC del 30. 7. 1973, N° 175, p. 2136). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

11 aprile 1974. Grotto.
Cesare Lorenzetti, in Losone, grotto (FUSC del 23. 6. 1943, N° 144, p. 1732). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

11 aprile 1974. Grotto.
Giovanni Albertini, in Losone. Titolare: Giovanni Albertini, da e in Losone. Grotto Raffael.

11 aprile 1974
Carrozzeria Carrara, in Losone. Titolare: Renato Carrara, da e in Ronco s/Ascona. Carrozzeria e riparazioni di autoveicoli. Via Arbigo.

12 aprile 1974. Immobili.
Corniola S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 25. 2. 1971, N° 46, p. 452). Con decisione assembleare del 3 aprile 1974, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Minusio. Gli statuti primitivi del 15 luglio 1964 sono stati modificati in conseguenza. Scopo: l'acquisto e l'amministrazione di immobili. In particolare la società si prefigge di acquistare da Franco Viglezio la part. 230 di Savosa per il prezzo di fr. 920 000. Capitale: fr. 500 000, suddiviso in 500 azioni al Portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri. Carlo Sganzini, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico è: Walter Heydecker, da Hofen SH, in Orselina, con diritto di firma individuale. Recapito: via G. Motta 7.

12 aprile 1974. Albergo.
Anton Zahner, in Ascona, Albergo (FUSC del 20. 9. 1954, N° 219, p. 2408). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

12 aprile 1974. Pavimenti, ecc.
Ceronetti Piero, in Losone. Titolare: Piero Ceronetti, cittadino italiano, in Losone. Lavori in piastrelle, pavimenti e rivestimenti. Via Migiome.

Distretto di Mendrisio

11 aprile 1974. Affari commerciali e finanziari.
Valcambi S.A., in Balerna, lo sviluppo di ogni genere di affari commerciali e finanziari, in particolare il commercio in banconote e valute estere, ecc. (FUSC del 17. 10. 1973, N° 243, p. 2789). La firma del direttore, Dr Marcello Guarino, è estinta.

12 aprile 1974. Spedizioni.
Tritrans S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 10 aprile 1974. Scopo: l'esercizio dell'attività nel settore delle spedizioni e dei trasporti internazionali, terrestri, marittimi ed aerei, l'importazione e l'esportazione di merci di ogni genere e l'assunzione di rappresentanze. Capitale: fr. 70 000 suddiviso in 700 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico è Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: uffici propri, Via Guglielmo Tell 14.

12 aprile 1974. Partecipazioni.
Dacly A.G. Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 10 aprile 1974. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto e l'amministrazione di beni. La società può partecipare a imprese similari e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico è Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 14, Chiasso.

12 aprile 1974. Articoli vari.
Peruna S.A., in Chiasso, commercio, importazione, esportazione di articoli di vario genere, ecc. (FUSC del 7. 11. 1972, N° 262, p. 2883). Nuovo recapito: c/o Peverelli Dino, via Bossi, 29.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

11 avril 1974. Immeubles.
S.I. Missiking S.A., à Aigle. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5 avril 1974. But: opérations immobilières à l'étranger, cas échéant toutes autres opérations financières. Reprise de biens: appartement pour FF 345 000 et garage pour FF 20 000, à Nice. Capital: fr. 50 000 entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un à plusieurs membres. Maurice Turrian, de Château-d'Oex, à Villars sur Ollon, administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: c/o l'administrateur. Siège: en l'Etude du notaire Louis Bianchi, 24, Avenue de la Gare.

11 avril 1974.
Constructions routières et civiles SA. Lugano, succursale d'Aigle (FOSC du 9. 7. 1965, p. 2161) dont le siège est à Lugano. La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

11 avril 1974. Lingerie.
Théophile Süsstrunk, à Château-d'Oex (FOSC du 15. 11. 1968, N° 269, p. 2474). Articles de mode, lingerie, laines et lainages, à l'enseigne «Boutique Coryse», à Château-d'Oex. La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Lausanne

10 avril 1974. Traitement de surfaces métalliques.
Zintec S.A. (Zintec Ltd), à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 avril 1974. But: étude, prospection, commerce, exploitation, et représentation de procédés relatifs au développement technique, à la protection et au traitement de surface des métaux, notamment dans le domaine de la construction métallique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Paul Hofer, de Lauperswil, à Renens, nommé président; Blaise Hofer, de Lauperswil, à Vaduz (Liechtenstein), vice-président; Bernard Borel, de Neuchâtel, Vevey et Couvet, à Jouxtens-Mézery, secrétaire; Albert Uldry, du Châtelard FR, à Fribourg, et Patrick Posso, de France, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: Chemin des Croix-Rouges 14.

Bureau de Morges

5 avril 1974. Tissu, etc.
Permalux S.A., précédemment à Morges, stratification d'objets en papier, tissu, bois ou autres matières (FOSC du 12. 2. 1969, p. 319). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 mars 1974, la société a décidé de transférer son siège social à Bussigny-près-Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les bureaux de la société sont à Bussigny-près-Lausanne, rue des Collèges 6.

5 avril 1974. Moyens de sécurité.
Fica S.A., succursale de St-Sulpice, à St-Sulpice VD. Sous cette raison sociale, la société Fica S.A., à Sion VS, inscrite au registre du commerce de Sion le 15 septembre 1971 (FOSC du 13. 2. 1973, N° 36, p. 426), a décidé, par décision de son conseil d'administration du 12 janvier 1974, la création d'une succursale à St-Sulpice VD. But: L'étude de tous moyens de sécurité, l'achat, la vente, la location, la représentation et l'entretien, de tout matériel, de tous articles et de tous produits destinés à prévenir et à combattre les accidents aux personnes et aux biens, notamment dans le domaine de la lutte contre l'incendie. La société peut participer, à d'autres sociétés ou établissements poursuivant le même but ou un but analogue. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Patrick Martin, de France, à St-Sulpice VD, président, avec Louis Mordasini, de Comologno TI, à Pully, ou Alain Jenny, de Bâle, à Apples, tous deux membres. Adresse: Domaine du Bochet.

5 avril 1974. Appareils ménagers.
Warco S.A., à Chavannes-près-Renens, fabrication, vente et location de tous appareils ménagers, ainsi que d'appareils électroniques et de mesures, etc. (FOSC du 31. 8. 1973, p. 2552). L'administrateur unique René Muller est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Walter Belz, de Zihlschlacht TG, à Liebefeld BE, président; Frank Rogger, de Eich LU, à Olten SO, secrétaire; Xavier Falcot, de France, à Neuilly FR, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs.

Bureau de Vevey

11 avril 1974. Construction.
Inficom S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 28 mars 1974. But: Fabrication, commerce et installation de tous éléments préfabriqués destinés à la construction, à l'agencement et la décoration; affaires immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Luc Salérian, de Borex, à Lausanne, président: Hildegard Salérian, de Borex, à Lausanne, secrétaire; Bernard Haussler, d'Allemagne, à Montreux, délégué. Signature collective du président et du délégué. Bureau: Chalet Mon-Repos, Caux-sur-Montreux, chez le délégué.

11 avril 1974.
Auto-location et taxi W. Aellen, à Montreux. Titulaire: Walter Aellen, de Gessenay BE, à Montreux. Location et commerce de voitures; service de taxi. Avenue du Casino 21.

11 avril 1974. Carrelages.
Castioni frères, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif (FOSC du 2. 3. 1973, p. 583); carrelages et revêtements. La société est dissoute depuis le 1er janvier 1974. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison **Castioni frères en liq.,** par les associés Albert et Angelo Castioni, nommés liquidateurs avec signature individuelle. Adresse pour la liquidation: Bourg-Dessous 14, chez Angelo Castioni.

11 avril 1974. Carrelages.
Georges Zenari, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Georges Michel Zenari, de Bussy-Chardonney, à Vevey. Carrelages et revêtements; continuation des activités de la société en nom collectif «Castioni frères» actuellement en liquidation à La Tour-de-Peilz. Procuration individuelle est conférée à Angelo Castioni, de Stabio, à La Tour-de-Peilz. Bourg-Dessous 14.

Bureau d'Yverdon

9 avril 1974. Articles en polyéthylène.
Mme Ruth Bovay, à Treycovagnes, concessionnaire d'articles en polyéthylène de marque «Tupperware» (FOSC du 18. 11. 1969, p. 2659). Objet actuel: grossiste en articles ménagers.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

10 avril 1974. Architecture.
Pierre Andereggen, à Vercorin/Chalais, atelier d'architecture (FOSC du 25. 4. 1969, N° 95, p. 927). La raison est radiée par suite de la constitution d'une société en nom collectif.

10 avril 1974. Architecture.
Pierre Andereggen & Cie, à Vercorin/Chalais. Pierre Andereggen, de St-Luc et Obergesteln, à Vercorin, et Gérard Girod, de Monthey, à Chippis, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1974. La société est engagée par la signature individuelle de Pierre Andereggen. Bureau d'architecture.

10 avril 1974. Tourisme.
Pro Anzère S.A., à Ayent, étudier, réaliser l'établissement d'une station touristique (FOSC du 23. 12. 1970, N° 300, p. 2920). Bernard Pillonel, de Fribourg, à Anzère/Ayent, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux.

11 avril 1974. Vins.
Hoirs Charles Bonvin, fils, à Sion, vins (FOSC du 15. 2. 1972, N° 38, p. 391), société en nom collectif. L'associé Félix Bonvin a cessé de faire partie de la société par suite de décès.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau du Locle

11 avril 1974. Jardinage.
Eric Perret, au Locle. Le chef de la maison est Georges-Eric Perret, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, au Locle. Jardinage, horticulture et jardinier du cimetière. Adresse: Clos aux Veaux 2.

11 avril 1974. Représentation.
«PAZ» Lucia Zereik, au Locle. Le chef de la maison est Lucia Anna Zereik née Pagnussat, de Lauerz, au Locle, épouse dûment autorisée de Paul Zereik. Agence commerciale et représentation. La maison confère procuration individuelle à Paul Zereik, de la République Arabe Unie, au Locle. Adresse: rue Bournot 33.

Genf – Genève – Ginevra

10 avril 1974. Traitement des eaux.
«Dolcator» A. Mercier, à Genève, traitement général des eaux (FOSC du 28. 4. 1965, p. 1323). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 avril 1974. Appareils de radio.
A. Rod, à Genève, commerce, installations d'appareils de radio, etc. (FOSC du 25. 6. 1962, p. 1859). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 avril 1974. Constructions métalliques.
Schust & Hoch, à Meyrin, constructions métalliques, etc., société en nom collectif (FOSC du 15. 3. 1962, p. 789). L'associé Andreas Hoch est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la maison «Schust & Hoch, Manfred Hoch successeur», à Meyrin.

10 avril 1974. Constructions métalliques.
Schust & Hoch, Manfred Hoch successeur, à Meyrin. Chef de la maison: Manfred Hoch, de Chevrilles FR, à Meyrin. Constructions métalliques, serrurerie et ferronnerie, 68, chemin du Grand-Puits. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Schust & Hoch», à Meyrin.

10 avril 1974. Restaurants.
P. Kräuchi, à Genève (FOSC du 20. 8. 1951, p. 2096). La maison n'exploite plus de restaurants sur les bateaux de la Compagnie générale de navigation. Elle n'a plus de bureau 25, rue de la Violette.

10 avril 1974. Fiduciaire.
Michel F. Lauper, à Genève. Chef de la maison: Michel-Fernand Lauper, de Chevrilles FR, à Genève. Bureau fiduciaire, gestion et organisation d'entreprises. 7, avenue Calas.

10 avril 1974. Ferblanterie.
G. Meyer, à Chêne-Bourg, ferblanterie, installations sanitaires (FOSC du 17. 6. 1960, p. 2423). Nouveau siège: Thônex, 9, chemin des Pinsons.

10 avril 1974. Café-brasserie.
Antonello Panella, à Genève, café-brasserie (FOSC du 13. 11. 1973, p. 3034). La procuration de Modeste Pegoraro est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Maria Panella, d'Italie, à Genève.

10 avril 1974.
Riat «Dactyl», à Genève (FOSC du 30. 10. 1961, p. 3142). Nouvel objet: travaux d'impression offset et circulaires. Nouvelle adresse: 7, boulevard du Théâtre.

10 avril 1974. Voyages.
«Sun Airtours» G. Robin, à Genève, agence de voyages (FOSC du 15. 5. 1970, p. 1122). Nouvelle raison de commerce: **«Sunair» G. Robin.** Le chef de maison est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

10 avril 1974. Boucherie.
S. Salamin, à Avully. Chef de la maison: Serge Salamin, de St-Luc VS, à Vernier. Boucherie-charcuterie. 50 B, avenue de Gennecy, Centre commercial d'Avully.

10 avril 1974. Chauffages.
Karl Wieland, à Carouge, installations de chauffage, etc. (FOSC du 8. 8. 1962, p. 2309). Nouvel objet: installations de chauffage et ventilation et de brûleurs à mazout. Nouvelle adresse: 15, rue de la Filature.

10 avril 1974. Marchandises diverses.
Altrom AG, à Genève, exportation de marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 13. 12. 1971, p. 2995). Procuration individuelle a été conférée à Bernhard Lippuner, de Grabs SG, à Genève.

10 avril 1974. Pétrole.
Amoco International SA, à Genève, tous produits dans le domaine de l'industrie du pétrole, etc. (FOSC du 17.4.1974, p.1020). Procuration collective à deux a été conférée à James-A. Listak, des USA, à Genève.

10 avril 1974.
Banque de gestion privée, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 2. 1974, p. 366). Les pouvoirs de Jean-Claude Rochat sont radiés.

10 avril 1974. Bateaux.
Brigantine Navigation SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 avril 1974. But: achat, vente, location de cargos ou de bateaux destinés au transport de marchandises et plus généralement de bâtiments utilisés dans l'industrie du commerce maritime. La société a également pour objet le transport de toutes marchandises, l'affrètement de tous bâtiments maritimes dans le monde entier. Elle pourra agir en tant qu'intermédiaire dans la location, la vente ou l'achat de bateaux. Elle pourra prendre des participations dans tout genre de sociétés et gérer et administrer ces participations. Elle n'exercera aucune activité en Suisse à l'exception toutefois de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Gérald-M. Berclaz, de Mollens VS, à Corsier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 42, rue du Rhône, chez la Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière SA.

10 avril 1974.
Comptoir Cinématographique SA, à Genève (FOSC du 8. 12. 1969, p. 2820). L'administratrice Germaine Dubois est maintenant domiciliée à Gingins VD. Nouvelle adresse de la société: 4, rue de Chantepoulet.

10 avril 1974.
Société Immobilière Rue Daubin N° 4, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 5. 1943, p. 1108). Julien Baumgartner (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Néri, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, rue Ami-Lullin, chez Société de Contrôle Fiduciaire SA.

10 avril 1974.
Société Immobilière Frontenex-Cordiers, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 4. 1968, p. 814). Administration: Dimitri Souré, de et à Genève, président, et François Barde, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

10 avril 1974.
Gevonia SA, à Genève, commerce de marchandises notamment de provenance suédoise, etc. (FOSC du 15. 10. 1971, p. 2512). Les pouvoirs d'Einar Malmer et Olivier Racine sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Anders Berglund, de Suède, à Genève, directeur.

10 avril 1974. Participations.
Sevonia SA, à Genève, participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 24. 1. 1973, p. 230). Les pouvoirs d'Einar Malmer sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Anders Berglund, nommé directeur; sa procuration est radiée.

10 avril 1974.
Société Immobilière du Grand Mézel, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1971, p. 1223). L'administrateur Jean Payot est maintenant domicilié à Onex.

10 avril 1974.
Société Anonyme des Pneumatiques Michelin, à Genève (FOSC du 4. 10. 1973, p. 2691). L'administrateur Emile Dupont est maintenant domicilié à Choulex.

10 avril 1974. Produits divers.
Valerca SA, à Genève, tous produits bruts ou manufacturés, etc. (FOSC du 8. 7. 1968, p. 1482). Guido Renggli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Duvillard, maintenant domicilié à Meyrin, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

10 avril 1974.
Air-India, à Bombay, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 7. 3. 1974, p. 641). Nripendra-Prasanna Sen, Syed-Abbas Hussain, Gian Chand Katoch et Bhag Israni ne sont plus administrateurs. Om Prakash Mehra, Ajit Mozoomdar, Prabodh Chandra Bhattacharya et Yashwant Vinayak Male, tous quatre de l'Inde, à la Nouvelle Delhi, sont membres du conseil d'administration.

10 avril 1974.
Intercontinental Hotels Corporation, Wilmington, succursale de Genève, à Genève, exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel Intercontinental», etc. (FOSC du 26. 4. 1972, p. 1056). Robert Huyot, John-B. Gates, Richard L. Knight et Robert E. Smith ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Administration (Board of Directors): Paul-C. Sheeline, également président du comité de direction, nommé en outre président du conseil; Robert G. Strachan, également premier vice-président du comité de direction; James O. Leet, maintenant domicilié à South Norwalk (Connecticut, USA); James H. Maloon, des USA, à Wesport (Connecticut, USA), et William J. Hogan, des USA, à Bronxville (New York). Paul-C. Sheeline et Robert G. Strachan, susnommés, continuent à signer individuellement.

10 avril 1974.
Association genevoise des Horlogers-bijoutiers-orfèvres, à Genève (FOSC du 16. 6. 1969, p. 1386). Les pouvoirs de William Baume sont radiés. Gérard Wanner, de Schleitheim SH, à Meyrin, membre et secrétaire du comité, signe collectivement avec le président ou le vice-président.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

a) Couponsbogen mit Coupons Nrn 32 und ff. zu den Stammanteilen Nrn 240206/10 und 361915 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.–;

b) Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn 229535, 230329/30, 230360, 231022/26, 358252/53, 385386/87 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.–;

c) Sparheft Nr. 24406 der Schweizerischen Volksbank, Moutier, mit einem Guthaben von Fr. 37 500.–, lautend auf den Inhaber;

d) Kassaobligation 5¼% der Schweizerischen Volksbank (Niederlassung Freiburg), Nr. 35171, von nom. Fr. 5000.–, fällig seit 21. Februar 1973;

e) Couponsbogen mit Coupons Nrn 33–38 und Talon zum Stammanteil Nr. 244492 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.–;

f) 3 Kassaobligationen 5% der Schweizerischen Volksbank (Niederlassung Moutier), Nrn 22151/53, mit Coupons per 13. August 1971 und ff.;

g) Kassaobligation 5% der Schweizerischen Volksbank (Geschäftsstelle Porrentruy), Nr. 20658, von nom. Fr. 1000.–, fällig seit 29. August 1973;

wird hiermit aufgefordet, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (570[1])

3011 Bern, den 16. April 1974 — Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 220 000.– vom 15. November 1957, Belege Serie IV Nr. 4481, haftend im ersten Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 30 000.– vom 7. Februar 1959, Belege Serie IV Nr. 6635, haftend im zweiten Rang;

beide Schuldbriefe lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, Bern, haftend auf der Liegenschaft Mettlenhölzliweg 4 in Muri b. Bern, Grundbuchblatt Nr. 1568, des Werner Buri, Bern, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen (571[1])

3011 Bern, den 16. April 1974 — Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 22. Mai 1916, von Fr. 500.–, Belege G.Pf. Serie I Nr. 3129, haftend im II. Rang auf Matten Grundbuchblätter Nrn. 331, 332 und 333, der Kübli Emma, alte Unterdorfstrasse 5, Matten und der Erben der Kübli Anna und des Kübli Paul, beide sel., wohnhaft gewesen in Matten.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (593[2])

3800 Interlaken, den 19. April 1974 — Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 2.043 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Ebikon, mit einem Saldo von Fr. 2000.–, Wert 28. Februar 1974.

Der Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, es innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird es kraftlos erklärt. (601[2])

6010 Kriens, den 23. April 1974 — Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land: Kilchmann

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 400 000.– vom 20. Februar 1969, haftend im 1. Rang auf GB Aarburg Nr. 1421, Plan 8, Parzelle 1720.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d.h. bis am 27. April 1975, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (589[1])

4800 Zofingen, den 19. April 1974 — Bezirksgericht

Vermisst werden:

1. Fünf Inhaber-Schuldbriefe A.A. Nrn. 4004–4008 à je Fr. 2000.–, einander im Range nachgehend, zu 5%, errichtet am 3. Juli 1945 nach einem Kapitalvorgang von Fr. 75 000.– und ff. auf Liegenschaft Assek. Nr. 1528 (GBP Nr. 2278) an der Löbernstrasse in der Stadtgemeinde Zug; derzeitiger Liegenschaftseigentümer: Herr Xaver Keiser, Löbernstrasse 38, Zug (Grundbuch Band XV Blatt 2278).

2. Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrag von Fr. 370.–, exped. an Martini 1774 von Franz Heinrich Hürlimann zugunsten des Hans Kaspar Hürli und haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 3145.– auf Liegenschaft Assek. Nr. 90, Mägeri genannt in der Gemeinde Walchwil, derzeitiger Eigentümer: Herr Josef Rust-Imhof (Grundbuch Band V Folio 164).

Die unbekannten Inhaber der vorgenannten Pfandtitel werden anmit aufgefordet, diese bis längstens 26. April 1975 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt würden. (600[2])

6301 Zug, den 23. April 1974 — Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

Les détenteurs inconnus des cédules hypothécaires de fr. 4500.– chacune grevant en premier rang l'art. 667 du cadastre de Corcelles-Cormondrèche, propriété de Jacob Zehnder, sont invités à se faire connaître et de produire ces titres dans un délai d'un an dès la première sommation, au greffe du Tribunal de Boudry, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (572[1])

2017 Boudry, le 16 avril 1974 — Le président du Tribunal: Philippe Aubert

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.– grevant en 1er rang l'art. 239 du cadastre de Peseux, propriété de Marius Stragiotti, est invité à se faire connaître et de produire ce titre dans un délai d'un an dès la première sommation, au greffe du Tribunal de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (573[1])

2017 Boudry, le 17 avril 1974 — Le président du Tribunal: Philippe Aubert

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 2000.– taux 6%, au porteur, du 1er avril 1937, Série IG, No 8185 et de la cédule hypothécaire de fr. 2500.–, taux 6%, au porteur, du 1er avril 1937, Série IG, No 8186, grevant à parité de 2e rang les immeubles No 234 de Tramelan, lieu dit «chemin des sources», habitation, No 2, assise, aisance, jardin, d'une contenance de 9 a 0,7 ca, et d'une valeur officielle de fr. 68 600.–, appartenant à M. Frédéric Bühler, maître-menuisier, à Tramelan, de les produire au greffe du Tribunal de Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (588[1])

2608 Courtelary, le 18 avril 1974 — Le président du Tribunal: J.-L. Favre

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice à la requête de la Commune de Riddes, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 31 octobre 1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss CO):

– Certificat de dépôt No 44, de 5 actions de fr. 10 000.– chacune, Forces Motrices Valaisannes SA, libérées à 25% (daté du 1er janvier 1961). (599[2])

1920 Martigny, le 23 avril 1974 — J. M. Gross

Le juge-instructeur du district de Sion à la requête de Me Bernard Ambord, avocat à Sion, agissant pour O. Jossen SM à Sion, somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne ci-après désigné, de le produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 31 octobre 1974 sous peine d'en voir prononcer l'annulation (981 et ss du CO)

– carnet d'épargne au porteur de la Banque Cantonale du Valais, ancien No A 640, nouveau No 207.046–4. (598[2])

1950 Sion, le 22 avril 1974 — Le juge-instructeur de Sion

La pretura di Lugano-Distretto, in relazione all'istanza 29 marzo 1974, e in applicazione degli art. 870, 871 CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario di fr. 50 000.– gravante le part. 292, 294, 474 e 475 del Comune di Origlio di proprietà del signor Karl Rohner fu Joseph da Schneisingen in Berna, iscritto a favore della Comunione ereditaria fu Ernst Gottfried Glauser in Muri il 26 giugno 1965 (doc. 4880) titolo andato smarrito

a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione sotto comminatoria di ammortamento. (583[1])

6900 Lugano, il 18 aprile 1974 — Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Querveit GmbH, Höhenweg 11, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Querveit GmbH, Zug, hat in der Gesellschaftsversammlung vom 17. April 1974 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Querveit GmbH in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 28. Mai 1974 anzumelden. (A320[2])

6300 Zug, den 17. April 1974 — Der Liquidator

Traglufthallen AG in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 26. Februar 1974 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung bei der Gesellschaft, Postfach, 8702 Zollikon, anzumelden. (A315[1])

8023 Zürich, den 17. April 1974 — Namens der Liquidatoren: Dr. Bernhard Wehrli, Zürich

Becofra SA en liquidation, à Gorgier

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision du 2 avril 1974, la Société a prononcé sa dissolution. Les créancier éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, aux liquidateurs de la société à l'adresse de Maître Kurt Thalberg, Löwenstrasse 3, 8001 Zürich. (A325[2])

8001 Zurich, le 18 avril 1974 — Les liquidateurs

International Project Development Company SA, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 mars 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 25 mai 1974, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Joseph Camenzind, p.a. Me Jean Aloys Andrey, notaire, rue Fries 1, 1700 Fribourg. (A327[2])

1700 Fribourg, le 23 avril 1974 — Le liquidateur

General Interiors (Overseas) SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale des actionnaires de General Interiors (Overseas) SA tenue à Genève le 14 mars 1974 a décidé la dissolution et la liquidation de ladite société.

Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 31 mai 1974 entre les mains du liquidateur désigné Me Pierre de Charmant, avocat, 92, rue du Rhône, 1204 Genève. (A323[1])

1204 Genève, le 19 avril 1974 — Le liquidateur

Sofetra SA, société anonyme à Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 août 1972, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Neuchâtel, Fiduciaire Leuba & Schwarz, Faubourg de l'Hôpital 13, à l'intention de Monsieur Georges Leuba, liquidateur. (A 298[1])

2001 Neuchâtel, le 5 avril 1974 — Le liquidateur

Comptoir Vinicole d'Importation SA, à Renens

Fusion et appel aux créanciers, conformément aux articles 745 et 748 CO

Troisième publication

L'assemblée générale du 18 mars 1974 a décidé la dissolution sans liquidation et la fusion de la société avec la société anonyme F. J. Tripp SA dont le siège est actuellement à Perroy.

Les créanciers de la société sont invités à produire, sans retard, leurs créances et toutes pièces justificatives, en mains de la société anonyme F. J. Tripp SA à 1166 Perroy. (A318[1])

1166 Perroy, le 16 avril 1974 — F. J. Tripp SA

Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Sonderegger-Ammann Hedwig, 1943, Wirtin, von Oberegg, wohnhaft gewesen in Wettingen, gestorben am 4. April 1974.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Wettingen.

Frist bis 29. Mai 1974. (A324[2])

5400 Baden, den 24. April 1974 — Im Namen des Bezirksgerichtes: E. Kammermann

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen Fabrik- und Handelsmarken

Marken-Nachforschungen

Denken Sie daran: Gegen 320 000 Marken sind in der Schweiz bereits hinterlegt. Verlangen Sie deshalb beim unten angegebenen Amt eine Abklärung darüber, ob das von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren gewählte Zeichen mit bereits eingetragenen Marken in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Markenabteilung, 3003 Bern

Conflit avec des marques de fabrique et de commerce déjà enregistrées

Recherches de marques

Sachez qu'environ 320 000 marques sont enregistrées en Suisse. Demandez à notre office si le signe que vous avez choisi pour distinguer vos produits entre ou non en conflit avec des marques déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Bureau fédéral
de la propriété intellectuelle
Service des marques, 3003 Berne

Collisione con marchi di fabbrica e di commercio già registrati

Ricerche marchi

Sappiate che in Svizzera vi sono circa 320 000 marchi registrati. È perciò grande il rischio che una parola o un segno da voi scelto per contraddistinguere i vostri prodotti entri in collisione con uno o più marchi registrati. Domandate quindi all'ufficio sottoscritto di informarvi in merito. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale
della proprietà intellettuale
Servizio marchi, 3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

269399. Date de dépôt: 19 octobre 1973, 18 h.
Universo (S.A.) Société Générale des Fabriques d'aiguilles, 82, avenue Léopold-Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque Nº **149048.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 octobre 1973.

Aiguilles de montres, de réveils, de pendules, de pendulettes, de boussoles, de compteurs, d'instruments de mesure de toutes sortes; pièces découpées et étampées pour la radio et les machines à coudre; tous outils de petite mécanique, scies, tarauds, rondelles, oeillets, brides pour ressort de barillets, fermetures mécaniques rapides; pièces décolletées, cosses de cables, pièces de précision en plastique injecté; éléments pneumatiques et hydrauliques miniatures; valves et cylindres pneumatiques, hydrauliques et électromagnétiques; mèches et outils en métal dur; aiguilles à remailler les bas, appareils à remailler; appareils à poser les aiguilles et leurs accessoires; clés pour montres, réveils et pendules. (Cl. int. 6 à 9, 14, 26)

269400. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1973, 7 Uhr.
J. Tempelhof, 114, avenue Léopold-Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Neuenburg). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **149213.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Oktober 1973 an.

Miederbandschnallen, Gürtelschnallen, Druckknöpfe, Haken, Oesen, Nadeln, Sicherheitsnadeln, Gummibänder, Miederbänder, Schliessen. (Int. Kl. 26)

269401. Date de dépôt: 25 février 1974, 17 h.
Ryan Associates S.A., 1, rue Pedro-Meylan, **Genève.** – Commerce.

Bijoux de fantaisie. (Cl. int. 14)

269402. Hinterlegungsdatum: 13. November 1973, 18 Uhr.
Eigenmann & Lanz società anonima (Eigenmann & Lanz Aktiengesellschaft), via Motta, **Mendrisio** (Tessin). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **149745.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. November 1973 an.

Konfektion und Wäsche für Herren, Damen und Kinder. (Int. Kl. 25)

269403. Hinterlegungsdatum: 27. November 1973, 18 Uhr.
Malmö Lakrits Fabrik Aktiebolag, Norbergsgatan 12, **Malmö** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Marmeladen, Obst-, Gemüse-, Wurst-, Fleisch- und Fischkonserven, Chips, Nüsse, Nusskerne und Erdnüsse, gesalzen oder geröstet; Keks, Schokoladewaren, Bonbons und Hustenbonbons, Lakritzen, Pastillen, Fruchtessenzen für die Essenzzubereitung sowie für die Herstellung von Süssigkeiten, Geleepulver, Hefe und Hefenmehl, Cremepulver, Zuckerwaren, Puddingpräparate, Konfektmarmelade, Salzstangen, aus zubereitetem Getreide und zubereiteten Nüssen hergestellte Knabberwaren. (Int. Kl. 5, 29, 30)

269404. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1974, 10 Uhr.
Ivo Dierauer, Burggraben 16, **St. Gallen.** – Handel.

Fertigbekleidung. (Int. Kl. 25)

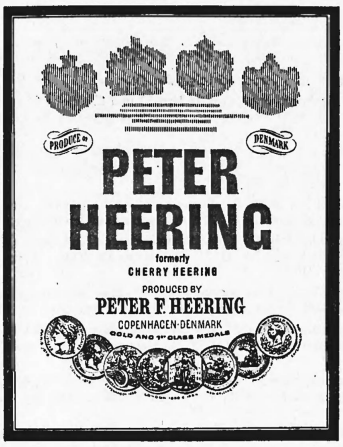
269405. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1973, 19 Uhr.
Peter F. Heering, Overgaden neden Vandet 11, **Kopenhagen** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Liköre dänischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

Die Schrift und das Wappen werden weiss auf blauem Grund und die Umrandung braun/weiss ausgeführt.

269406. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1973, 19 Uhr.
Peter F. Heering, Overgaden neden Vandet 11, **Kopenhagen** (Dänemark). – Fabrikation und Handel

Weine, Spirituosen und Liköre dänischer Herkunft. (Int. Kl. 33)



Die Marke wird blau und rot auf weissem Grund ausgeführt.

269407. Date de dépôt: 5 décembre 1973, 18 h.
L. Chirat S.A., 18, rue de la Fontenette, **Carouge** (Genève). – Fabrication et commerce.

Vinaigre aromatisé aux herbes. (Cl. int. 30)

269408. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1973, 18 Uhr.
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Ohaza Kadoma, **Kadoma-shi** (Osaka-fu, Japan). – Fabrikation und Handel.

Fernsehempfänger; Videoaufzeichnungs- und -wiedergabegeräte; Musikaufnahme- und -abspielgeräte; elektrische Widerstände; Kondensatoren; Spulen; Transformatoren; Vakuum-Röhren; Braun'sche Röhren; Transistoren; Dioden; Tonbänder; Antennen; Lautsprecher; Mikrophone; Gehäuse für die vorgenannten Apparate und Geräte. (Int. Kl. 9)

269409. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1973, 18 Uhr.
Tootal Limited, 56, Oxford Street, **Manchester 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Zeichenleinwand, Zeichenpapier und nichtlichtempfindliche transparente Kunststoffilme zur Verwendung beim Zeichnen. (Int. Kl. 16)

Imperial

269410. Date de dépôt: 17 décembre 1973, 21 h.
Société coopérative Inter-Flamme, 32, rue des Noirettes, **Carouge** (Genève). – Fabrication et commerce.

Brûleurs à mazout et à gaz. (Cl. int. 11)

INTER-FLAMME

269411. Date de dépôt: 21 décembre 1973, 11 h.
Laboratoires biologiques Arval S.A. Sion, 23, rue du Petit-Chasseur, **Sion** (Valais). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque Nº **150339.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 décembre 1973.

Concentrés et dérivés de végétaux de toutes sortes pour usage cosmétique; arômes; essences pour la préparation de parfums; parfumerie; parfums; produits cosmétiques; produits biologiques, à savoir dérivés de fruits, de légumes, de racines, de rhizomes, d'écorces, de bois, de feuilles, de fleurs, d'herbes et de graines; extraits placentaires; huiles d'origine végétale et animale; produits pharmaceutiques; produits chimiques-techniques. (Cl. int. 1 à 5, 30)

Arval

269412. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1974, 17 Uhr.
Ernst Oeschger AG, Salinenstrasse 29, **Rheinfelden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Büro- und andere Möbel, Lampen und andere Beleuchtungsartikel. (Int. Kl. 11, 20)

OREGA

269413. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1974, 18 Uhr.
Metallbau Koller AG, Güterbahnhofplatz 8, **Muttenz** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Fenster, Türen, Wände und Fassadenelemente. (Int. Kl. 19)

KOLLER

269414. Date de dépôt: 14 janvier 1974, 17 h.
Hermann Nigg, St-Léonard (Valais). – Fabrication et commerce.

Articles souvenirs en bois et étain, à savoir channes en étain, masques, sculptures et petits ustensiles en bois (boissellerie); vins et spiritueux; café. (Cl. int. 6, 20, 28, 30, 33)

Nikita

269415. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1974, 17 Uhr.
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel.

Bier (Int. Kl. 32)

269416. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1974, 17 Uhr.
Perles Elektrowerkzeuge und Motoren AG, Pieterlen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Elektrowerkzeuge aller Art, Zubehör zu Elektrowerkzeugen, Elektromotoren, Frequenzumformer, Schaltgeräte, elektronische Steuergeräte, Schleifscheiben. (Int. Kl. 7, 8, 9)

269417. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1974, 17 Uhr.
Perles Elektrowerkzeuge und Motoren AG, Pieterlen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Elektrowerkzeuge aller Art, Zubehör zu Elektrowerkzeugen, Elektromotoren, Frequenzumformer, Schaltgeräte, elektronische Steuergeräte, Schleifscheiben; alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft. (Int. Kl. 7, 8, 9)

EUROTOOL PERLES

269418. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1974, 17 Uhr.
Perles Elektrowerkzeuge und Motoren AG, Pieterlen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Elektrowerkzeuge aller Art, Zubehör zu Elektrowerkzeugen, Elektromotoren, Frequenzumformer, Schaltgeräte, elektronische Steuergeräte, Schleifscheiben. (Int. Kl. 7, 8, 9)

PERLES

269419. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1974, 17 Uhr.
Modernfold International, Inc., 1711 «I» Avenue, **New Castle** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **147703** von New Castle Products, Inc., New Castle (Indiana, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. August 1973 an.

Flügeltüren. (Int. Kl. 6, 19)

SPACEMASTER

269420. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1974, 17 Uhr.
Modernfold International, Inc., 1711 «I» Avenue, **New Castle** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **150398** von New Castle Products, Inc., New Castle (Indiana, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1974 an.

Mit Stoffen und ähnlichen Materialien bezogene Falttüren. (Int. Kl. 19)

269421. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1974, 20 Uhr.
«Maestrani» Schweizer Schokoladen AG, St. Georgenstrasse 105, **St. Gallen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148546.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. August 1973 an.

Kakaoprodukte und Schokoladeprodukte aller Art. (Int. Kl. 30)

Diana

269422. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1974, 11 Uhr.
Otto Zeder, Strehlgasse 1, **Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **149485.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. November 1973 an.

Schmuck und Juwelen. (Int. Kl. 14)

Z

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1432.

269423. Date de dépôt: 5 février 1974, 11 h.
Meichtry et Enderli, 2, rue du Simplon, **Martigny** (Valais). – Fabrication et commerce.

Spécialités valaisannes, à savoir saucisses, salami, viande séchée, jambon cru, lard sec. (Cl. int. 29)

Boucherie VALESIA MEICHTRY ENDERLI MARTIGNY Charcuterie

La marque est exécutée en rouge et blanc.

269424. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1974, 17 Uhr.
The Seeburg Corporation of Delaware, 1500 North Dayton Street, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **150424.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1974 an.

Grammophonanlagen mit selbsttätigen Plattenwechslern mit Münzeinwurf und Zählern sowie Einzelteile solcher Anlagen, einschliesslich Münzbetätigung und Plattenwählvorrichtungen für Fernbetätigung. (Int. Kl. 9)

SELECT-O-MATIC

269425. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1974, 17 Uhr.
The Seeburg Corporation of Delaware, 1500 North Dayton Street, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **150425.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1974 an.

Elektrisch betätigte Grammophone, Fernbetätigungsvorrichtungen für solche und Lautsprecheranlagen und -geräte. (Int. Kl. 9)

Seeburg

269426. Date de dépôt: 6 février 1974, 19 h.
Synchron S.A., Fabriques d'horlogerie réunies (Synchron AG Vereinigte Uhren-Fabriken) (Synchron Ltd. United Watch Factories) (Synchron S.A. Fabbriche d'Orologeria Riunite) (Synchron S.A. Fabricas de Relojeria Reunidas), 71, rue de la Maladière, **Neuchâtel.** – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres, fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres, chronographes, compteurs, tachymètres, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appareils chronométriques, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)

conquistador

269427. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1974, 12 Uhr.
Patons & Baldwins Limited, McMullen Road, **Darlington** (Durhamshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **150137.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1974 an.

Garne, ganz oder hauptsächlich aus Wolle oder Kammwolle. (Int. Kl. 23)

BULLDOG

269428. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1974, 19 Uhr.
Nic. Item, Gäuggeli-Dorf, **Klosters** (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Kosmetika. (Int. Kl. 3)

item

269429. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1974, 18 Uhr. **Säntis Batteriefabrik J. Göldi,** Kamorstrasse, **Rüthi** (St. Gallen). – Fabrikation. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150679** von Johann Göldi, Batterie- & Elementefabrik, Rüthi (St. Gallen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Dezember 1973 an.

Batterien schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 9)

SÄNTIS

269430. Date de dépôt: 26 février 1974, 18 h. **R. J. Reynolds Tobacco International S.A.,** 12–14, chemin Rieu, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; ustensiles pour fumeurs; allumettes. (Cl. int. 34)

SAVANNE

269431. Date de dépôt: 19 février 1974, 20 h. **Zyma S.A., Nyon** (Vaud). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques contenant les substances actives oxytetracyclin et hydrocortison. (Cl. int. 5)

GEOKORTON

269432. Date de dépôt: 19 février 1974, 20 h. **Zyma S.A., Nyon** (Vaud). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques contenant la substance active oxytetracyclin bihydrate. (Cl. int. 5)

GEOMYCIN

269433. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1973, 15 Uhr. **Weisflog AG (Weisflog S.A.) (Weisflog Co. Ltd.),** Altstetterplatz 5, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **149690.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli 1973 an.

Spirituosen, Liköre, Sirupe und Weine. (Int. Kl. 32, 33)

ARISTO

269434. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1973, 7 Uhr. **Druma, Maschinen und Material für das graphische Gewerbe, Posner & Co. KG,** Kranebitterallee 16, **Innsbruck** (Oesterreich). – Fabrikation und Handel.

Maschinen und deren Teile für das graphische Gewerbe; Werkzeuge und Vorrichtungen zum Setzen und für die Herstellung von Druckformen; Chemikalien für das graphische Gewerbe; Filmmaterial; Papiere und Pappen. (Int. Kl. 1, 7, 8, 9, 16)

DRUMA

269435. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1974, 17 Uhr. **Panta Stahlimport AG,** Uetlibergstrasse 99, **Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Sauerstoff-Abgabeautomaten sowie deren Zubehör. (Int. Kl. 9)

BIO-GUARD

269436. Hinterlegungsdatum: 1. November 1973, 11 Uhr. **Panta Stahlimport AG,** Uetlibergstrasse 99, **Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Sauerstoff-Abgabeautomat und dessen Zubehör. (Int. Kl. 9)

BIVITAL

269437. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1974, 19 Uhr. **Spaeth AG,** Brühlstrasse 32a, **Arbon** (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Enthaarungsmittel aller Art. (Int. Kl. 3)

LADY'S EPIL-STOP

269438. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1973, 20 Uhr. **Henri Dorot Limited,** 31/33, Clapham Road, **London S.W. 9** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Nichtmedizinische Hautcreme zum Beleben und Erfrischen der Haut, medizinische, antiseptische Seife, Lidschattenpräparate und Talkum-Puder für Toilettenzwecke. (Int. Kl. 3, 5)

DOROT

269439. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1973, 12 Uhr. **Olof Johannes Andersin, Huddinge 2** (Schweden). – Fabrikation.

Münzalben, Geldalben, Fotoalben, Diakästen und Münzkoffer. (Int. Kl. 16, 20)

LEMBIT

269440. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1973, 17 Uhr. **Aktiebolaget tekniska fabriken Gripen,** Gripgatan 17, **Linköping** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaterial aus Kunststoff, insbesondere Säcke, Beutel und Taschen aus Kunststoff. (Int. Kl. 16, 17)

PINGVIN

269441. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1973, 19 Uhr. **Grotnes Machine Works, Inc.,** 5454 North Wolcott Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Metallbearbeitungs- und Metallherstellungsmaschinen sowie deren Teile. (Int. Kl. 7)

CIRCUMPRESS

269442. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1973, 17 Uhr. **Hartmann AG Fehraltorf,** Russikerstrasse, **Fehraltorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Schwimmbecken und -hallen; Dusch- und Saunaanlagen; Nebeneinrichtungen und Zubehörinstallationen zu den vorerwähnten Waren, insbesondere Dosieranlagen, Durchlauferhitzer, Durchschreitbecken, Wasseraufbereitungsanlagen, einschliesslich Enthärtungs- und Entkeimungsanlagen, Filteranlagen und Laubkescher, Haartrockner, Hubböden, Kneippbecken, Klimaanlagen, Leitern, Leitungsinstallationen, Ozonanlagen, Planschbecken, Pumpen und Leitungsinstallationen mit den dazugehörigen Schaltanlagen, Rutschen, Sprungbretter, Startblöcke, Umkleidekabinen, Unterwasserscheinwerfer und -fenster, Wärmebänke; Ersatzteile für die vorerwähnten Waren; Mittel zum Betrieb und Unterhalt von Schwimmbecken sowie Dusch- und Saunaanlagen, einschliesslich Chemikalien und Beckenbeschichtungsmaterialien. (Int. Kl. 1, 6, 9, 11, 19, 28)

SWIMMPY

269443. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1973, 20 Uhr. **Tealtronic Calculators Limited,** 37/39, High Holborn, **London W.C. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Elektronische Rechnungsmaschinen, programmierbare Rechner, Buchungsmaschinen und Tischrechner; elektronische Photokopierapparate, Schreibmaschinen sowie Apparate zur Verwendung im Büro. (Int. Kl. 9, 16)

TEALTRONIC

269444. Hinterlegungsdatum: 5. November 1973, 20 Uhr. **Hermann E. Müller,** Zugerstrasse 43, **Cham** (Zug). – Fabrikation und Handel.

Spielwaren aller Art; Innenausbauelemente und Bauelemente für den Hochbau; Möbel. (Int. Kl. 19, 20, 28)

SONOS

269445. Date de dépôt: 5 novembre 1973, 19 h. Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 1er juin 1973. **Walkers (Century Oils) Limited,** Century Works, Century-Street, **Hanley** (Stoke-on-Trent, Staffordshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Préparations pour nettoyer, en particulier pour les mains. (Cl. int. 3)

CENTREX GOLD

269446. Hinterlegungsdatum: 8. November 1973, 20 Uhr. **UAC International Limited,** auch handeltreibend unter den Firmabezeichnungen **UAC International, UAC Timber** und **A. J. Seward,** UAC House, Blackfriars Road, **London S. E. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Maschinen für Laborzwecke, insbesondere solche zum Mischen und Vermengen und zu anderweitigen Vorbereitungen für bakteriologische und mikrobiologische Tests, Verfahren und Analysen sowie Teile und Zubehör für die genannten Maschinen. (Int. Kl. 7, 9)

STOMACHER

269447. Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 17 Uhr. **Inmont Corporation,** 1133 Avenue of the Americas, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure; Spachtelmasse, Kitt; Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine. (Int. Kl. 2, 6, 19)

MAXOLID

269448. Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 17 Uhr. **Inmont Corporation,** 1133 Avenue of the Americas, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure. (Int. Kl. 1, 2)

METAMAX

269449. Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 17 Uhr. **Inmont Corporation,** 1133 Avenue of the Americas, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure; Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 2, 3)

PRE-KLEANO

269450. Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 17 Uhr. **Inmont Corporation,** 1133 Avenue of the Americas, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure. (Int. Kl. 1, 2)

STAROCK EXPRESS

269451. Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 17 Uhr. **Inmont Corporation,** 1133 Avenue of the Americas, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure. (Int. Kl. 2)

SUPER-MAX

269452. Hinterlegungsdatum: 16. November 1973, 17 Uhr. **Dipl.-Ing. H. Nieländer, Industrial Engineering,** Bahnhofstrasse 94, **Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Elektronische Maschinen und Apparate für die Nahrungs- und Genussmittelindustrie, Gummi- und Kunststoffindustrie, Papierindustrie, Textilindustrie, Bauindustrie, Baumaterial-, Zement- und Betonindustrie, Ziegelei-, Keramik- und Glasindustrie, Metallindustrie, chemische Industrie, Farben- und Lackindustrie, Kitt- und Klebstoffindustrie, pharmazeutische Industrie, kosmetische Industrie, für den Umweltschutz und die Wasseraufbereitung. Elektronische wissenschaftliche Geräte, Apparate und Instrumente. Elektronische Haus- und Küchengeräte. (Int. Kl. 7, 9, 11, 21)

MIXOTRON

Uebertragungen - Transmissions

153952 (MARINA)
Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Transmission à **Zénith Time S.A.,** 34, rue des Billodes, **Le Locle** (Neuchâtel). – Enregistré le 21 mars 1974.

157627 (ANKERGRUND)
170077 (GERALIT)
257285 (TONGINOL)
259655 (GEFERRO)
259656 (GEROMATT)
259657 (GEROGLOSS)
259658 (GEROSILK)
259659 (INCANTO)
Dr. Geret & Co., Farben- und Lackfabrik, Rorschach, Rorschach (St. Gallen). – Uebertragung an **Georg Fey & Co. AG, St. Margrethen** (St. Gallen). – Eingetragen am 21. März 1974.

165826 (MISTER BILL)
Schenk S.A., Rolle (Vaud). – Transmission à **The Coca Cola Export Corporation,** 1424, Chaussée de Mons, **Anderlecht** (Belgique). – Enregistré le 26 mars 1974.

171228 (GOLDEN GLOW)
Unigate Foods Limited, London W. 2 (Grossbritannien). – Uebertragung an die Firma gleichen Namens **Unigate Foods Limited,** 31, St. Petersburgh Place, Bayswater, **London W. 2** (Grossbritannien). – Eingetragen am 29. März 1974.

171337 (CLASSIFIC)
181430 (CLASIC)
203604 (SICLAS)
207816 (CLASSIC)
186754 (SUPER CLASSIC)
Friedrich Eber Inh. Karl u. Berthold Eber, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). – Uebertragung an **Mondaine Watch Ltd. (Mondaine Uhren AG) (Montres Mondaine S.A.),** Uraniastrasse 24, **Zürich 1.** – Eingetragen am 22. März 1974.

178473 (ZAFER)
178474 (ZAZA)
232656 (RAFILUX)
232658 (RAVILUX)
232654 (FEYROUZ)
Manufacture d'horlogeric Liengme & Co. S.A., Cormoret (Berne). – Transmission à **Schild S.A. (Schild AG),** 137, rue du Parc, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Enregistré le 21 mars 1974.

179030 (GARANCE)
179142 (COSTIERA)
182851 (ROSANGES)
185027 (MIRILYS)
186553 (PALEO)
203899 (PACEVAL)
203900 (PERE-MATTHIEU)
203901 (TAVARDEL)
Ernest Held, Gilly (Vaud). – Transmission à **Schenk S.A., Rolle** (Vaud). – Enregistré le 29 mars 1974.

196435 (GABRIEL)
The Gabriel Company, Cleveland 15 (Ohio, USA). – Uebertragung an **Maremont Corporation,** 168 North Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Eingetragen am 29. März 1974.

197082 (fig.)
McVitie & Price Limited, Edinburgh 11 (Schottland, Grossbritannien). – Uebertragung an **United Biscuits Limited,** auch handeltreibend unter den Firmabezeichnungen **McVitie & Price, McVitie's, Macfarlane, Lang & Co., Macfarlane Lang, William Crawford & Sons, Crawford's, William Macdonald & Sons, William Macdonald & Sons (Biscuits),** 12, Hope Street, **Edinburgh 2** (Schottland, Grossbritannien). – Eingetragen am 29. März 1974.

208769 (WEBS, fig.)
Webs-Gesellschaft Weber & Co., Basel. – Uebertragung an **Vischer & Co.,** Klingentalstrasse 25, **Basel.** – Eingetragen am 22. März 1974.

210214 (WRIGHT)
Beaird-Poulan, Inc., Shreveport (Louisiana, USA). – Uebertragung an **Emerson Electric Co.,** 8100 Florissant Avenue, **St. Louis** (Missouri, USA). – Eingetragen am 18. März 1974.

213333 (FLOCCOTAN)
The Forestal Land, Timber and Railways Company Limited, London W.C. 2 (Grossbritannien). – Uebertragung an **The Natal Tanning Extract Company Limited, Pietermaritzburg** (Südafrika). – Eingetragen am 22. März 1974.

217796 (PHI, fig.)
Himetco S.A., Genève. – Transmission à **Productions Horlogères Industrielles** (société anonyme), Rue de Romagny, **Annemasse** (Haute-Savoie, France). – Enregistré le 29 mars 1974.

225396 (AC'CENT)
Ac'cent International, Inc., Skokie (Illinois, USA). – Transmission à **William Underwood Company,** 1 Red Devil Lane, **Watertown** (Massachusetts, USA). – Enregistré le 21 mars 1974.

239748 (HO-BA)
Elisabeth Sprenger-Küng, Bern. – Uebertragung an **Hofmann Backwaren Kloten,** Steinackerstrasse 11, **Kloten** (Zürich). – Eingetragen am 22. März 1974.

244684 (TANYA)
Tanya Hawaii Corporation, Honolulu (Hawaii, USA). – Uebertragung an **Bristol-Myers Company,** 345 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Eingetragen am 21. März 1974.

245022 (VILLAGE INN)
Ac'cent International, Inc., Skokie (Illinois, USA). – Uebertagung an **William Underwood Company,** 1 Red Devil Lane, **Watertown** (Massachusetts, USA). – Eingetragen am 21. März 1974.

251849 (LA BOSSETTE)
Cavcs Held-Landry S.A., Rolle (Vaud). – Transmission à **Schenk S.A., Rolle** (Vaud). – Enregistré le 29 mars 1974.

254841 (ZEN)
Fabriques des Montres Zenith S.A., Le Locle (Neuchâtel). – Transmission à **Zénith Time S.A.,** 34, rue des Billodes, **Le Locle** (Neuchâtel). – Enregistré le 29 mars 1974.

Firmaänderungen - Modifications de raison

181180, 181181. – Friedrichsdorfer Zwieback- und Nährmittelfabrik Milupa-Pauly Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Friedrichsdorf i. Taunus (Bundesrepublik Deutschland). – Firma geändert in **Milupa Aktiengesellschaft.** – Eingetragen am 20. März 1974.

234495. – Milupa-Pauly GmbH, Fabrik für neuzeitliche Kindernahrung, Friedrichsdorf (Taunus, Bundesrepublik Deutschland). – Firma geändert in **Milupa Aktiengesellschaft.** – Eingetragen am 20. März 1974.

245732. – U.G. Tableware Limited, Staines (Middlesex, Grande-Bretagne). – Raison modifiée. en **The Ravenhead Company Limited.** – Enregistré le 20 mars 1974.

247389. – MILUPA-PAULY Aktiengesellschaft, Friedrichsdorf (Taunus, République fédérale d'Allemagne). – Raison modifiée en **Milupa Aktiengesellschaft.** – Enregistré le 20 mars 1974.

255250. – U.G. Tableware Limited, Sunbury on Thames (Middlesex, Grande-Bretagne). – Raison modifiée en **The Ravenhead Company Limited.** – Enregistré le 20 mars 1974.

268449. – Magnolia Industries, Inc., Spartanburg (Caroline du Sud, USA). – Raison modifiée en **Deering Milliken, Inc.** – Enregistré le 29 mars 1974.

Modification de raison et transfert de siège

238744, 238825. – Kabushiki Kaisha Kokuei Kikai Seisakusho, Himeji-Shi (Hyogo-Ken, Japon). – Raison modifiée en **Glory Kogyo Kabushiki Kaisha.** – La nouvelle adresse de la déposante est **35, Shimoteno, Himeji-shi** (Hyogo-ken, Japon). – Enregistré le 29 mars 1974.

Adressänderung - Changement d'adresse

259484. – Alois W. Riethmann, Dübendorf (Zürich). – Die neue Adresse des Hinterlegers lautet **Usterstrasse 5, Dübendorf** (Zürich). – Eingetragen am 29. März 1974.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

239561 (KISPO, fig.)
Hans Isler, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Alle Arten von Sportbekleidungen, ausgenommen gewirkte und gestrickte.** – Eingetragen am 20. März 1974.

253700 (STOC-JOY)
Flavor Corporation AG, Bern, Bern. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Aromastoffe für die Tierernährung (ausgenommen ätherische Oele).** – Eingetragen am 21. März 1974.

258570 (HS, fig.)
Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke, Herisau (Appenzell A.-Rh.). – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **Gehäuse für Telefonapparate, Telefonhörer.** – Eingetragen am 29. März 1974.

261799 (ALDOCIRE)
Lysoform Desinfektion AG, Glarus. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Chemisches Produkt mit desinfizierender Wirkung für Fusshöden (für die Industrie).** – Eingetragen am 20. März 1974.

262012 (ALDOSPRAY)
Lysoform Desinfektion AG, Glarus. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Desinfektionsmittel in Sprayform mit Ausnahme von Desinfektionsmitteln zur Verwendung an menschlichen oder tierischen Körpern.** – Eingetragen am 29. März 1974.

266847 (VERSOL MAAG, fig.)
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe **Unkrauthekämpfungsmittel.** – Eingetragen am 20. März 1974.

267410 (ALGIPAX)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Analgetika.** – Eingetragen am 21. März 1974.

267885 (ARON, fig.)
M. Rabinowitsch & Cie, Zürich 1. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Edelmetalle, Juwelierwaren, Edelsteine.** – Eingetragen am 29. März 1974.

268415 (GA-JOL)
Aktieselskabet Galle & Jessen, Kopenhagen (Dänemark). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Lakritzpastillen (nichtmedizinisch), Schokolade- und Zuckerwaren. (Int. Kl. 30).** – Eingetragen am 29. März 1974.

Löschungen - Radiations

198431 (DACAL)
198432 (DACAL MENSILMATIC)
Montres Ofair S.A., Genève. – Radiées le 21 mars 1974 à la demande de la titulaire.

198498 (POSOR)
Sheffield Uhrenfabrik AG, Bienne. – Radiée le 21 mars 1974 à la demande de l'Office des poursuites et des faillites d'Arlesheim.

243118 (POSOR INSTANTIME)
Sheffield Uhrenfabrik AG, Muttenz (Basel-Landschaft). – Gelöscht am 21. März 1974 auf Antrag des Konkursamtes Arlesheim.

251452 (CHARLES LE ROI)
Asl AG, Baar (Zug). – Gelöscht am 29. März 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

263294 (GRANOLA)
United Biscuits Limited, auch handeltreibend unter den Firmabezeichnungen **McVitie & Price, McVitie's, Macfarlane, Lang & Co., Macfarlane Lang, William Crawford & Sons, Crawford's, William Macdonald & Sons, William Macdonald & Sons (Biscuits), Edinburgh 2** (Schottland, Grossbritannien). – Gelöscht am 20. März 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

263507 (TEXTIONIC)
Eirotex AG, Glatthrugg (Zürich). – Gelöscht am 20. März 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

263813 (VALDOREN)
Dr. K. Homberger, Brunnen-Apotheke, Drogerie und pharmazeutisches Laboratorium, Uster (Zürich). – Gelöscht am 20. März 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

264310 (TRAPRESIN)
CIBA–GEIGY AG, Basel. – Gelöscht am 21. März 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

267045 (STAR-VAC)
Kurt Harlacher, Zürich 9. – Gelöscht am 20. März 1974 auf Ansuchen des Markeninhabers.

268931 (DOPAMIN NATTERMANN)
A. Nattermann & Cie Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Köln 30 (Bundesrepublik Deutschland). – Gelöscht am 20. März 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

268989 (VIBROTRACK)
Martin Engineering Company, Neponset (Illinois, USA). – Gelöscht am 29. März 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **August 1953** eingetragene und am **27. März 1974** gelöschte Marken

Marques enregistrées en **août 1953** et radiées le **27 mars 1974**

147453 (GERLA WATCH)
147455 (ELITE RECORD, fig.)
147456 (MODABEL)
147468 (UNION SUIZA DE RELOJERIA, fig.)
147471 (TRASANDIN)
147494 (CONEX)
147495 (LONGLIFE)
147528 (VAMETINE)
147529 (VESTIL)
147530 (MAGGIS, fig.)
147538 (M, fig.)
147548 (GAZEAU)
147552 (KUGLORING)
147554 (SURELA)
147567 (UNIVERS BRIENZ, fig.)
147568 (ALLSPORT)
147569 (EHRLER)
147570 (ERLER)
147573 (PLASTIT)
147574 (BRISCA)
147576 (REDUTYL)
147579 (BUSSIO)
147580 (HEIDI)
147584 (STRYCITAL)
147585 (ISOSTREP)
147589 (HIPIC, fig.)
147590 (DESSERT DAWA, fig.)
147591 (GLYCOPEPTO YOGHOURT, fig.)
147592 (EVA, fig.)
147597 (VISCOUNT)
147609 (PALMA)
147613 (CARESSE)
147614 (TRIONFO, fig.)
147615 (SUCCES, fig.)
147617 (YOUTHLASTIC)
147620 (SUNTIMES)
147628 (DRY-GRAF)
147634 (INFROISTUTA)
147635 (VIRGINIA MAID)
147636 (SOLE SECRET)
147637 (ENHORABUENA!)
147642 (REA-CIANACIDA)
147643 (REA-CYANAZIDE)
147644 (NIVALDA)
147654 (VIE ET SANTE, fig.)
147657 (PATHFINDER)
147659 (TELURIC)
147660 (HECOFLOR, fig.)
147661 (MAGGI SPARGEL SUPPE, fig.)
147664 (MARMORO)
147686 (FK, fig.)
147688 (AEROSEPT, fig.)
147689 (BALLY CETA, fig.)
147690 (DELUSTRA)
147691 (OPACETA)
147692 (DELTINE)
147699 (DER BLAUE FADENZAEHLER, fig.)
147700 (MATZINGER'S 5-KORN-FLOCKEN)
147701 (HAMILL)
147704 (CAPACITY REGISTER)
147705 (WORKING GAUGE)
147706 (WORKING RESERVE)
147708 (GURILUX, fig.)
147713 (GRANDIOS)
147714 (WOHLAUF)
147725 (ISOSPORT)
147728 (SWISSDRY)
147733 (MONORGA)
147737 (LICHTECHT KOCHECHT, fig.)
147738 (LICHTECHT, KOCHECHT, fig.)
147759 (CLIX)
147767 (TETRAVITOL)
147768 (EDELWEISS, fig.)
147776 (DORANAS, fig.)
147777 (MOONDOR, fig.)
147778 (SUNDOR, fig.)
147779 (CORONA, fig.)
147781 (R & S, fig.)
147788 (PANELA)
147793 (RENOV-AIR, fig.)
147797 (JAPON-MIKARDO)
147798 (ELECTROCARBON, fig.)
147799 (E, fig.)
147800 (LA VISITEUSE)
147804 (TRIMETAZOL WANDER, fig.)
147805 (NAPHARSOL, fig.)
147806 (ESKO)
147815 (ROLL-O-MATIC)
147818 (CINEMASCOPE, fig.)
147819 (AWA, fig.)
147820 (STAWA, fig.)
147821 (DUMBO, fig.)
147822 (RESISTON)
147832 (COSMOS)
147844 (VIRGINIA, fig.)
147857 (WISU SPORT, fig.)
147859 (HOCO)
147860 (LANAXOL)
147865 (TERY)
147866 (RITEX PERFECTOR, fig.)
147882 (HENKE-BOY)
147883 (HENKE-CADET)
147884 (HENKE-FIT)
147885 (HENKE-MIRACLE)
147886 (HENKE-PICCOLO)
147887 (HENKE-STARTER)
147890 (DUROFIL)
147891 (VACULITH)
147893 (LIJEX)
147894 (TELIPOWER)
147896 (CONGRESS)
147897 (SOPROL)
147929 (WEYMO, fig.)
147937 (ZIMA)
147938 (KY-LE-I)
147939 (FAVORITA)
147960 (TOURA-PUNKT)
147965 (MOELLA, fig.)
147966 (ORIGINAL, fig.)
147979 (BALU, fig.)
147983 (BLENDWEISS)
147984 (TEMU)
147995 (FILZOLA)
148008 (ELLEBI)
148009 (VASCOGAMA)
148011 (fig.)
148012 (fig.)
148013 (fig.)
148014 (O-U-PUDER)
148017 (AROS)
148035 (CORPAUSAL)
148067 (NARCOLYME)
148068 (AUTOSOL, fig.)
148085 (ROSO SPEZIAL, fix.)
148099 (RAPPERSWILER STADTRÖSLI, fig.)
148147 (LOG CABIN, fig.)
148152 (PRIVAT)
148168 (TIBETA, fig.)
148171 (DERBY)
148193 (TEVEBELL)
148206 (CIE CLE S A, fig.)
148250 (STEFFCOPYN)
148251 (STEFFCOSEID)
148266 (PERLOTIN, fig.)
148267 (BARTREV)
148275 (APERO, fig.)
148319 (ZAG-NUT)
148320 (CLARK)
148342 (PAUL PASCHE, fig.)
148365 (EL VELERO, fig.)
148366 (DURSOL PROTECTEUR, fig.)
148418 (NOUVELLE)
148437 (UNEX)
148438 (SHERPA, fig.)
148462 (fig.)
148508 (MAGNET, fig.)
148532 (AZUR)
148533 (TURAPID)
148534 (TURICIT)
148535 (TUROFLOC)
148536 (COMBISTREP)
148543 (M, fig.)
148544 (SÄNTIS, fig.)
148545 (MAESTRANI, fig.)
148557 (TORT-FIX)
148558 (TORT-MIX)
148591 (ROLON)
148592 (BENEFAX)
148627 (SAFLOR)
148654 (CINEGROS, fig.)
148701 (SI BA)
149172 (HOROSKOP, fig.)
149223 (SESAMPUR)
149455 (POLYMER)
149573 (JURA)
149598 (HOREA-STRUMPF)
149812 (VIMOSIN, fig.)
150017 (DIAFLEX)
150129 (fig.)
150301 (ERENIX)
150488 (fig.)

Nachtrag **Supplément**

Im **Juli 1953** eingetragene und am **27. März 1974** gelöschte Marke

Marque enregistrée en **juillet 1953** et radiée le **27 mars 1974**

146981 (LACTA)

Bank für Hypothekarkredite, Basel

Zwischenbilanz per 31. März 1974

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		5 624 221.86
Bankendebitoren auf Sicht		10 310 723.01
Bankendebitoren auf Zeit		71 249 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 000 000.—	
Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung		20 030 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung		25 919 800.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		7 275 000.—
Hypothekaranlagen		348 616 561.—
Wertschriften		49 572 439.40
Dauernde Beteiligungen		445 000.—
Sonstige Aktiven		252 649.60
		549 295 394.87

Passiven

	Fr.
Spareinlagen	336 519 515.60
Kassenobligationen	114 859 000.—
Obligationen-Anleihe	20 000 000.—
Pfandbriefdarlehen	37 400 000.—
Sonstige Aktiven	8 622 676.71
Aktienkapital	25 000 000.—
Gesetzliche Reserve	1 650 000.—
Andere Reserven	5 050 000.—
Gewinnvortrag	194 202.56
	549 295 394.87

	Fr.
Einzahlungsverpflichtungen	455 000.—

Lavoro Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. März 1974

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 619 012.11
Bankendebitoren auf Sicht		14 284 269.51
Bankendebitoren auf Zeit		222 011 943.25
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	138 986 744.99	
Wechsel und Geldmarktpapiere		15 134 023.20
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 459.25
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		28 516 763.95
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		24 839 084.34
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		180 884 535.01
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		7 075 500.—
Wertschriften		17 707 612.87
Dauernde Beteiligungen		7 203 039.04
Sonstige Aktiven		3 992 571.40
Nicht einbezahltes Kapital		30 000 000.—
		559 273 813.93

	Fr.
Bürgschaften und Verpflichtungen aus Akkreditiven	105 299 926.27

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		25 176 847.77
Bankenkreditoren auf Zeit		156 254 842.70
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	63 092 801.18	
Kreditoren auf Sicht		40 584 591.01
Kreditoren auf Zeit		234 701 608.65
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	174 507 891.43	
Sonstige Passiven		16 339 196.62
Kapital		60 000 000.—
Gesetzliche Reserven		8 400 000.—
Ausserordentliche Reserven		2 000 000.—
Rückstellungen		15 000 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		816 727.18
		559 273 813.93

Seattle-First National Bank (Switzerland) Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1973
(Nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 387 919.41
Bankendebitoren auf Sicht		4 990 800.16
Bankendebitoren auf Zeit		40 792 501.06
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	30 643 501.06	
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 472 790.22
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		5 783 528.38
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		31 503 250.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 500 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		500 000.—
Wertschriften		5 321 975.95
Sonstige Aktiven		1 757 120.—
Nicht einbezahltes Aktienkapital		16 000 000.—
		117 509 885.18
Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		3 003 920.—

Gliederung der Wertschriften

	Fr.
Ausländische Obligationen:	
Oeffentlich-rechtliche Körperschaften	999 075.—
Andere	4 322 900.95

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		432 290.08
Bankenkreditoren auf Zeit		76 988 141.54
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	49 795 141.54	
Kreditoren auf Sicht		7 298 076.13
Kreditoren auf Zeit		—.—
Depositenkonten		1 655 477.29
Sonstige Passiven		3 820 339.55
Aktienkapital		25 000 000.—
Gesetzliche Reserve		500 000.—
Allgemeine Reserve		1 500 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		315 560.59
		117 509 885.18
Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		3 003 920.—

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1973

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	5 942 746.74
Kommissionsaufwand	207 130.80
Bankbehörden und Personal	561 171.40
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	9 914.30
Geschäfts- und Bürokosten	268 719.18
Steuern	887 411.40
Abschreibungen und Rückstellungen	550 719.80
Reingewinn	1 400 507.09
	9 828 320.71

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	6 294 727.14
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	655 145.11
Kommissionsertrag	126 139.83
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	2 675 039.98
Wertschriftenertrag	77 268.65
	9 828 320.71

Verteilung des Reingewinnes
(Vorschlag des Verwaltungsrates)

	Fr.
Reingewinn	1 400 507.09
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	115 053.50
	1 515 560.59
Zuweisung an:	
Gesetzliche Reserve	200 000.—
Allgemeine Reserve	1 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	315 560.59

Bank Cantrade AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1974

Aktiven

	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	18 910 987.10
Bankendebitoren auf Sicht	21 598 729.39
Bankendebitoren auf Zeit	37 195 410.—
Wechsel	12 450 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	413 254.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	89 928 883.18
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	76 653 559.77
Feste Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	50 000.—
Hypothekaranlagen	1 564 600.—
Wertschriften	23 576 679.04
Dauernde Beteiligungen	8 111 839.10
Andere Liegenschaften	120 322.90
Sonstige Aktiven	2 020 044.86
	292 594 309.34

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	4 012 720.03
Bankenkreditoren auf Zeit	117 675 037.09
Kreditoren auf Sicht	92 548 939.65
Kreditoren auf Zeit	2 491 000.—
Sonstige Passiven	45 415 439.20
Aktienkapital	10 000 000.—
Gesetzliche Reserven	2 500 000.—
Spezialreserven	17 500 000.—
Gewinnsaldo per 1. Januar 1974	451 173.37
	292 594 309.34

Banque Privée SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1973
(avant répartition)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		51 925 542.75
Avoirs en banque à vue		52 592 811.25
Avoirs en banque à terme		238 758 354.89
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	185 130 873.91	
Effets de change et papiers monétaires		11 788 727.45
– dont rescriptions et bons du trésor	100 000.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		7 496 549.22
Comptes courants débiteurs gagés		39 731 415.89
– dont garantis par hypothèques	71 958.43	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		747 500.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		12 740 428.46
Titres		16 805 063.45
Participations permanentes		12 854 843.—
Immeubles à l'usage de la banque		5 466 126.57
Autres immeubles		2 255 000.—
Autres actifs		6 702 148.98
		459 864 511.91

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		10 939 377.95
Engagements en banque à terme		68 101 195.26
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	57 733 807.27	
Créanciers à vue		107 995 468.14
Créanciers à terme		199 979 510.64
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	163 132 282.57	
Livrets et comptes de dépôts		2 308 068.24
Obligations et bons de caisse		2 131 000.—
Autres passifs		17 560 909.75
Capital		30 000 000.—
Réserve légale		6 000 000.—
Autres réserves		10 500 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent	140 013.41	
Bénéfice de l'exercice	4 208 968.52	4 348 981.93
		459 864 511.91

Etat des titres au 31 décembre 1973

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Cantons et communes	147 320.—	
Banques	246 500.—	
Entreprises industrielles	112 170.—	505 990.—
Lettres de gage suisses		598 775.—
Actions et autres titres suisses:		
Divers	27 500.—	27 500.—
Obligations étrangères:		
Corporations de droit public	515 220.—	
Divers	10 948 020.24	11 463 240.24
Actions et autres titres étrangers		4 209 558.21
		16 805 063.45

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	16 417 654.72
Engagements de versements sur actions	1 947 687.50
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	218 804.07
Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	103 337.75

Etat des participations permanentes au 31 décembre 1973

	Fr.	Fr.
Actions et autres titres suisses:		
Banques	6 800 000.—	
Sociétés financières	790 000.—	
Divers	12 000.—	7 602 000.—
Actions et autres titres étrangers:		
Banques	518 437.50	
Sociétés financières	4 693 776.50	
Divers	40 629.—	5 252 843.—
		12 854 843.—

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		355 637 598.75
– dont avoirs en banque:		
jusqu'à 90 jours d'échéance	230 699 593.28	
à plus de 90 jours d'échéance	46 773 480.98	

Compte de profits et pertes de l'exercice 1973

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	14 683 109.82
Commissions	319 920.77
Organes de la banque et personnel	7 383 385.98
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	708 319.98
Frais généraux et frais de bureau	3 843 274.70
Impôts	2 002 616.93
Pertes, amortissements et provisions	1 704 118.33
Bénéfice net	4 208 968.52
	34 853 715.03

Produits

	Fr.
Intérêts créanciers	18 349 021.97
Produit des effets de change et des papiers monétaires	1 025 145.34
Commissions	8 595 158.42
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	3 330 803.68
Produit des titres	2 815 183.62
Produit des participations permanentes	302 054.14
Divers	436 347.86
	34 853 715.03

Répartition du bénéfice net

	Fr.
Dividende	1 200 000.—
Versements aux autres réserves	3 000 000.—
Report à compte nouveau	148 981.93
	4 348 981.93

Banca del Sempione, Lugano

Bilancio al 31 marzo 1974

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro ed in conto chèques postali		17 203 785.91
Crediti a vista presso banche		21 265 202.69
Crediti a termine presso banche		18 942 140.01
– dei quali con scadenza sino a 90 giorni	11 599 140.01	
Effetti cambiari e carta monetata		3 460 095.65
Conti correnti debitori senza copertura		4 876 401.03
Conti correnti debitori con copertura		108 677 013.69
– dei quali con garanzia ipotecaria	18 990 868.96	
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		4 761 838.77
– dei quali con garanzia ipotecaria	3 347 312.67	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		1 151 533.55
Investimenti ipotecari		5 691 569.95
Titoli		4 171 304.20
Partecipazioni permanenti		3 260 000.—
Stabili per uso della banca		3 000 000.—
Altri stabili		2 750 000.—
Mobilio, macchine ed installazioni		39 569.40
Altre poste dell'attivo		145 697.35
		199 396 152.20

Passivo

	Fr.	Fr.
Debiti a vista presso banche		2 034 312.53
Debiti a termine presso banche		1 566 875.77
– dei quali con scadenza sino a 90 giorni	1 566 875.77	
Conti creditori a vista		104 422 374.83
Conti creditori a termine		38 850 409.94
– dei quali con scadenza sino a 90 giorni	32 581 667.24	
Depositi a risparmio		1 070 196.17
Libretti di deposito		18 549 849.15
Obbligazioni di cassa		5 198 000.—
Altre poste del passivo		8 676 928.56
Capitale		10 000 000.—
Riserva legale		6 000 000.—
Altre riserve		2 700 000.—
Riporto a nuovo		327 205.25
		199 396 152.20

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im März 1974

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im März 1974 – verglichen mit jenen des Vormonats und des März 1973 – bekanntgegeben.

	Einfuhr in 1000 Tonnen	Einfuhr Mio Fr.	Ausfuhr in 1000 Tonnen	Ausfuhr Mio Fr.	Passivsaldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
März 1973 / Febr. 1974 /	2 940,5	3 050,0	277,1	2 518,8	531,2	82,6
Febr. 1974 / März 1974 /	2 547,1	3 427,7	315,7	2 872,3	555,4	83,8
März 1974 / Jan.–März 1973 /	2 879,3	3 861,6	352,9	3 066,3	795,3	79,4
Jan.–März 1973 / Jan.–März 1974 /	8 282,4	8 811,8	813,8	6 911,3	1 900,5	78,4
Jan.–März 1974 /	7 989,6	10 818,5	984,8	8 494,9	2 323,6	78,5

Einfuhr

Im Vergleich zum März 1973 hat sich die Einfuhr von Energieträgern (insgesamt 355,1 Mio Fr.) wertmässig um 160,0% und der Menge nach um 10,7% verstärkt. Die Eindeckungen mit Rohstoffen und Halbfabrikaten (1663,8 Mio) liegen um 31,4% über dem entsprechenden Vorjahreswert. Die Bezüge von Investitions- und Konsumgütern (706,5 bzw. 1136,2 Mio Fr.) sind um 27,3 bzw. 4,0% gestiegen.

Eine namhafte Wertsteigerung verzeichnen den Absolutzahlen nach vor allem die Zufuhren von Erdöl und Destillaten (+209,2 Mio Fr.), chemischen Grundstoffen und Verbindungen (+95,0 Mio), Luftfahrzeugen (+92,3 Mio), Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen für die Industrie (+74,0 Mio), Eisen und Stahl (+43,7 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+43,3 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+41,0 Mio), Buntmetallen (+40,4 Mio), Lebensmitteln (+39,5 Mio), Metallwaren (+25,8 Mio), Kunststoffwaren (+21,8 Mio), Papier und Papierwaren (+20,7 Mio), Bekleidung und Wäsche (+13,6 Mio) sowie Bijouterie und Edelmetallwaren (+11,5 Mio). Beachtlich zurückgegangen sind dagegen die Importe von Personenautomobilen (–43,6 Mio), Rohtabak (–10,2 Mio), Häuten, Fellen und Leder (–8,6 Mio) sowie Cars, Lastwagen und Spezialautomobilen (–6,3 Mio Fr.).

	Einfuhrwerte März 1973	Febr. 1974	März 1974
	in Mio Fr.		
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	477,2	500,6	520,1
davon:			
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	77,2	100,3	82,3
Lebensmittel	262,2	270,3	301,7
Rohtabak	21,8	13,3	11,6
Getränke	50,2	47,5	52,0
Forstwirtschaftliche Produkte (ohne Brennholz)	45,7	53,0	52,7
Energieträger	136,6	296,5	355,1
davon			
Erdöl und Destillate	129,1	282,3	338,3
Textilien und Bekleidung	373,4	419,9	418,3
davon:			
Spinnstoffe	45,5	49,8	48,1
Garne	26,4	29,8	31,3
Gewebe	41,9	51,1	49,4
Bekleidung und Wäsche	166,8	176,7	180,4
Schuhe	29,6	42,6	35,8
Papier und Papierwaren	104,0	105,8	124,7
davon:			
Ausgangsstoffe	13,8	14,5	18,7
Papier und Karton	43,2	45,7	52,2
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	32,8	30,1	35,9
Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	122,8	126,7	140,9
davon:			
Häute, Felle, Leder	38,6	26,7	30,0
Kautschuk	35,3	35,0	40,2
Kunststoffwaren	48,9	65,0	70,7
Chemikalien und verwandte Produkte	302,2	399,5	421,7
davon:			
Grundstoffe und Verbindungen	177,5	252,5	272,5
Pharmazeutika	35,3	40,4	41,1
Baustoffe (ohne Holz), Keramik, Glas	69,5	62,1	72,8
Metalle und Metallwaren	358,3	426,8	468,3
davon:			
Eisen und Stahl	160,5	197,2	204,2
Nichteisenmetalle	62,2	81,3	102,6
Metallwaren	135,6	148,3	161,4
Maschinen	503,5	513,2	587,8
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	286,1	275,4	329,4
Elektrische Maschinen und Apparate	217,4	237,8	258,4
Fahrzeuge	315,6	207,1	360,8
davon:			
Personenautomobile	186,0	101,2	142,4
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile	68,4	54,8	62,1
Luftfahrzeuge	21,7	12,5	114,0
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren und Bijouterie	175,8	232,4	276,4
davon:			
Optische Geräte	30,1	28,5	30,7
Feinmechanische Geräte	26,8	27,2	30,1
Edelmetalle sowie Edel- u. Schmucksteine für die Industrie	71,3	112,7	145,3
Bijouterie und Edelmetallwaren	25,8	35,4	37,3
Verschiedene übrige Waren	111,0	137,2	114,7
davon:			
Möbel und Kleintischlerwaren	53,1	55,1	58,9

Ausfuhr

Die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1314,8 Mio Fr.) hat sich dem Werte nach innert Jahresfrist um 35,0% ausgeweitet. Bei den Investitions- und Konsumgütern (973,2 bzw. 772,4 Mio Fr.) beläuft sich der Zuwachs auf 13,6 bzw. 12,9%.

Die Auslandverkäufe der Metallindustrie haben gegenüber dem März 1973 um 235,9 Mio Fr. oder 17,4% zugenommen wobei namentlich jene von nichtelektrischen Maschinen (+96,4 Mio Fr.), Uhren (+60,9 Mio) sowie elektrischen Maschinen und Apparaten (+31,2 Mio) eine Erhöhung aufweisen. An der Versandsteigerung der chemischen Industrie (+177,6 Mio oder 34,4%) partizipieren gewerbliche Chemikalien (+108,4 Mio), Farbstoffe (+35,4 Mio) und Pharmazeutika (+33,3 Mio). Bei Textilien und Bekleidung (+26,9 Mio oder 10,9%) steht merklich grösseren Lieferungen von Garnen und Geweben aus Chemiefasern, Baumwollgeweben und Stickereien eine deutliche Absatzeinbusse bei den Schuhen gegenüber. Die Sendungen von Nahrungs- und Genussmitteln sind um 3,6 Mio Fr. oder 3,4% gestiegen; die Exporte von Käse sowie Suppen und Bouillon haben sich erhöht, jene von Tabakfabrikaten, Milchkonserven und Kindermehl sowie Schokolade indessen vermindert.

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte März 1973	Febr. 1974	März 1974
	in Mio Fr.		
Metallindustrie	1356,0	1404,0	1591,9
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	562,0	575,4	658,4
Elektrische Maschinen und Apparate	227,5	236,2	258,7
Optische und feinmechanische Geräte	85,9	88,5	89,6
Uhren	277,2	270,4	338,1
Aluminium	22,3	29,1	27,7
Chemische Industrie	515,6	684,5	693,2
davon:			
Farbstoffe usw.	120,6	160,3	156,0
Pharmazeutika	116,5	160,7	149,8
Kosmetika und Parfümerien	6,1	5,5	6,9
Chemikalien, andere	272,3	358,1	380,7
Textilien und Bekleidung	247,8	260,0	274,7
davon:			
Chemiefasern	8,7	8,7	9,4
Garne aus Chemiefasern	47,7	49,4	56,9
Gewebe aus Chemiefasern	27,7	30,6	32,7
Gewebe aus Seide	3,2	2,5	2,3
Wollgarne	3,6	3,6	4,2
Wollgewebe	5,0	4,0	4,2
Baumwollgarne	10,2	10,5	11,5
Baumwollgewebe	29,0	35,2	32,0
Stickereien	13,7	15,8	16,6
Textile Bodenbeläge	5,7	5,2	5,4
Wirk- und Strickwaren	22,4	22,4	23,5
Bekleidungs- und Konfektionswaren	29,3	23,2	28,7
Schuhe	12,2	14,1	10,0
Nahrungs- und Genussmittel	105,8	94,3	109,4
davon:			
Käse	27,8	30,0	32,6
Milchkonserven, Kindermehl	4,9	3,9	2,6
Schokolade	8,3	8,3	6,9
Suppen, Bouillon	6,6	8,4	8,3
Tabakfabrikate	28,2	14,1	22,2
Bücher, Zeitungen	22,4	22,7	23,0

Geografische Verteilung

Gegenüber dem Vergleichsmonat 1973 hat sich die Einfuhr aus der EWG um 439,5 Mio Fr. oder 20,9% verstärkt, was in erster Linie von vermehrten Eindeckungen in der Bundesrepublik Deutschland (+193,1 Mio Fr.), Italien (+94,5 Mio), Frankreich (+72,9 Mio) und den Niederlanden (+39,4 Mio) herrührt. Von der Importsteigerung aus der EFTA (+44,5 Mio oder 14,3%) profitieren vornehmlich Oesterreich (+27,0 Mio) und Schweden (+9,8 Mio). Von den übrigen europäischen Ländern hat namentlich die Sowjetunion mehr Waren nach der Schweiz abgesetzt (+15,8 Mio). Um fast drei Fünftel erhöht haben sich die Zufuhren aus Uebersee (+295,5 Mio oder 58,4%), wobei vor allem die Bezüge aus den USA (+117,9 Mio) – dies hängt mit der Einfuhr eines grossen Verkehrsflugzeugs zusammen –, den Arabischen Emiraten (+58,9 Mio) und Libyen (+20,1 Mio Fr.) eine Zunahme aufweisen.

Die Ausfuhr nach der EWG ist innert Jahresfrist um 281,0 Mio Fr. oder 25,3% gestiegen, wozu die Sendungen nach Italien (+132,3 Mio Fr.), Frankreich (+63,3 Mio) und der Bundesrepublik Deutschland (+46,7 Mio) am meisten beigetragen haben. An der Exportausweitung nach der EFTA (+45,7 Mio oder 13,4%) sind hauptsächlich die Verkäufe nach Oesterreich (+18,3 Mio), Schweden (+10,4 Mio) und Portugal (+7,7 Mio) beteiligt. Von den übrigen Ländern Europas haben sich vor allem Jugoslawien (+19,7 Mio), Spanien (+13,2 Mio), Polen (+10,3 Mio) und die Sowjetunion (+7,6 Mio) mit mehr Waren aus der Schweiz eingedeckt. Der Versand nach Uebersee liegt um 138,4 Mio Fr. oder 17,1% über der entsprechenden Vorjahreshöhe. Einen Zuwachs registrieren insbesondere die Lieferungen nach Japan (+25,6 Mio), den USA (+19,3 Mio), Hongkong (+14,5 Mio), Brasilien (+11,2 Mio) und Australien (+9,6 Mio Fr.).

Aus dem Warenverkehr mit der EWG resultiert im Berichtsmonat ein Handelsbilanzpassivum von 1156,5 Mio Fr., was 158,5 Mio oder 15,9% mehr sind als im März 1973. Namhaft zugenommen hat das Defizit mit der Bundesrepublik Deutschland (+146,4 Mio Fr.) und den Niederlanden (+21,8 Mio). Gleichzeitig ist der Handel mit Grossbritannien defizitär geworden, wogegen sich der Einfuhrüberschuss mit Italien vermindert hat (–37,8 Mio). Der im Güteraustausch mit der EFTA zu verzeichnende Aktivsaldo hat sich um 1,2 Mio oder 3,9% auf 31,8 Mio Fr. erhöht. Einer Verbesserung der Bilanz mit Portugal, Norwegen, Finnland und Schweden steht eine Verschlechterung mit Oesterreich und Island gegenüber. Der Handel mit den überseeischen Staaten schliesst mit einem um 157,1 Mio oder 51,8% kleineren Exportüberschuss von 146,4 Mio Fr. Aus dem letztjährigen Aktivum (23,2 Mio) im Warenverkehr mit den USA ist ein Passivsaldo (75,4 Mio) geworden, und das Handelsbilanzdefizit mit den Arabischen Emiraten (+56,7 Mio) und Libyen (+24,2 Mio) hat sich beachtlich ausgeweitet. Einen Anstieg weist demgegenüber vor allem das Aktivum im Handel mit Japan (+21,9 Mio Fr.) auf.

Wichtige Handelspartner

Einfuhr

		März 1973	Febr. 1974	März 1974	März 1973	März 1974
		in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr	
BR Deutschland		925,7	999,5	1118,8	30,4	29,0
Frankreich		451,8	458,3	524,7	14,8	13,6
Italien		251,1	311,0	345,6	8,2	8,9
Niederlande		108,4	141,8	147,8	3,6	3,8
Belgien-Luxemburg		114,0	111,4	129,0	3,7	3,3
	Total	1851,0	2022,0	2265,9	60,7	58,7
Grossbritannien		207,9	197,5	229,2	6,8	5,9
Dänemark		43,0	40,8	45,3	1,4	1,2
	Total	250,9	238,3	274,5	8,2	7,1
Irland		6,1	4,8	7,0	0,2	0,2
EWG	Total	2107,9	2265,1	2547,4	69,1	66,0
Oesterreich		154,9	174,4	181,9	5,1	4,7
Norwegen		16,1	14,3	16,9	0,5	0,4
Schweden		98,4	94,5	108,2	3,2	2,8
Portugal		15,9	17,1	18,7	0,5	0,5
Finnland		20,8	20,8	22,9	0,7	0,6
Island		5,3	5,7	7,4	0,2	0,2
EFTA	Total	311,4	326,8	355,9	10,2	9,2
Spanien		37,6	42,2	37,4	1,2	1,0
Polen		8,1	7,7	13,6	0,3	0,4
Sowjetunion		12,8	28,9	28,6	0,4	0,7
Jugoslawien		9,2	11,4	10,1	0,3	0,3
Europa	Total	2544,3	2745,4	3060,4	83,4	79,3
Libyen		17,9	18,9	38,0	0,6	1,0
Südafrika		4,9	5,6	5,5	0,2	0,1
Arabische Emirate		16,4	17,6	75,3	0,5	1,9
Iran		7,5	13,9	10,2	0,2	0,3
Hongkong		16,0	23,2	22,7	0,5	0,6
Japan		75,0	80,8	78,7	2,5	2,0
Kanada		10,9	15,0	19,8	0,4	0,5
USA		175,7	210,6	293,6	5,8	7,6
Brasilien		12,1	17,6	15,4	0,4	0,4
Australien		8,1	10,2	9,9	0,3	0,3
Uebersee	Total	505,7	682,3	801,2	16,6	20,7

Ausfuhr

		März 1973	Febr. 1974	März 1974	März 1973	März 1974
		in Mio Fr.			in % der Gesamtausfuhr	
BR Deutschland		349,0	388,4	395,7	13,9	12,9
Frankreich		221,3	258,9	284,6	8,8	9,3
Italien		164,4	239,5	296,7	6,5	9,7
Niederlande		58,2	76,7	75,8	2,3	2,5
Belgien-Luxemburg		55,7	74,7	67,1	2,2	2,2
	Total	848,6	1038,2	1119,9	33,7	36,5
Grossbritannien		215,0	267,0	217,4	8,5	7,1
Dänemark		42,9	44,8	47,5	1,7	1,5
	Total	257,9	311,8	264,9	10,2	8,6
Irland		3,6	6,0	6,1	0,1	0,2
EWG	Total	1109,9	1355,9	1390,9	44,1	45,4
Oesterreich		159,7	163,6	178,0	6,3	5,8
Norwegen		31,4	36,4	36,6	1,2	1,2
Schweden		81,6	86,7	92,0	3,2	3,0
Portugal		40,6	45,6	48,3	1,6	1,6
Finnland		27,7	35,3	31,7	1,1	1,0
Island		1,0	1,1	1,1	0	0
EFTA	Total	342,0	368,8	387,7	13,6	12,6
Spanien		70,7	79,2	83,9	2,8	2,7
Polen		23,2	32,3	33,5	0,9	1,1
Sowjetunion		32,1	43,2	39,7	1,3	1,3
Jugoslawien		33,7	33,9	53,4	1,3	1,7
Europa	Total	1709,6	2022,7	2118,7	67,9	69,1
Libyen		11,2	4,0	7,1	0,4	0,2
Südafrika		32,1	32,9	37,1	1,3	1,2
Arabische Emirate		10,8	10,7	13,0	0,4	0,4
Iran		32,9	29,6	33,6	1,3	1,1
Hongkong		46,6	56,7	61,1	1,8	2,0
Japan		87,5	108,1	113,1	3,5	3,7
Kanada		31,0	29,8	29,6	1,2	1,0
USA		198,9	179,3	218,2	7,9	7,1
Brasilien		33,4	46,0	44,6	1,3	1,5
Australien		23,3	33,4	32,9	0,9	1,1
Uebersee	Total	809,2	849,6	947,6	32,1	30,9

(z)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

EMISSION EINER ANLEIHE

7½% Stadt Lugano 1974—86

von Fr. 10 000 000

deren Erlös zur Finanzierung der Bauten des Bürgerspitals bestimmt ist.

Bedingungen

Zinssatz:	7½ %, Jahrescoupons per 31. Mai
Laufzeit:	längstens 12 Jahre
Inhabertitel:	von Fr. 1000 und Fr. 5000 nominal
Kotierung:	an den Börsen von Basel und Zürich

99% **Emissionspreis** + 0,60 % eidgenössischer Titelstempel

Zeichnungsfrist vom 26. April bis 2. Mai 1974, mittags

Liberierung vom 31. Mai bis 10. Juni 1974

Prospekte sowie Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO
VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN

Graubündner Kantonalbank

Staatsgarantie

7½% Anleihe 1974—84

von Fr. 15 000 000

zur Finanzierung des Aktivgeschäftes

ANLEIHEBEDINGUNGEN

Zinssatz:	7½ % jährlich, Jahrescoupons auf den 15. Mai
Emissionspreis:	99,40 % + 0,60 % eidg. Titelstempel = 100 %
Laufzeit:	10 Jahre. Rückzahlung zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 15. Mai 1984
Stückelung:	Inhabertitel von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Zeichnungsfrist:	26. April bis 2. Mai 1974, mittags
Liberierung:	15. bis 31. Mai 1974
Kotierung:	an den Börsen von Zürich und Basel.

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den Banken erhältlich.

GRAUBÜNDNER KANTONALBANK

RAVIMO AG, Othmarsingen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 9. Mai 1974, 16 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Die detaillierte Traktandenliste ist allen Aktionären eingeschrieben bereits zugestellt worden.

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: M. Meili

Maschinenfabrik und Giesserei Netstal AG Näfels/GL

Bezugsangebot

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Maschinenfabrik und Giesserei Netstal AG, Näfels/GL, vom 24. April 1974 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zur Verstärkung der eigenen Mittel der Gesellschaft das Aktienkapital von Fr. 9 000 000 auf Fr. 12 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

10 000 neuen vinkulierten Namenaktien «Serie A»
von je Fr. 100 Nennwert
Nrn. 30 001–40 000

und

4 000 neuen Inhaberaktien «Serie B»
von je Fr. 500 Nennwert
(mit Coupons Nr. 3 & ff. und Talon versehen)
Nrn. 12 001–16 000

Die neuen Aktien sind ab 1. Mai 1974 dividendenberechtigt. Sie haben demnach für das Geschäftsjahr 1974 Anrecht auf ⅔ der Jahresdividende. Im übrigen sind die neuen Titel den bisherigen Aktien in jeder Beziehung gleichgestellt.

Die neuen Namenaktien sind von den bisherigen Namenaktionären auf den Tag der ordentlichen Generalversammlung vom 24. April 1974 gezeichnet und voll einbezahlt worden.

Die Schweizerische Bankgesellschaft hat die neuen Inhaberaktien auf den Tag der vorerwähnten ordentlichen Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt und bietet diese den bisherigen Inhaberaktionären der Maschinenfabrik und Giesserei Netstal AG in der Zeit vom

26. April bis 10. Mai 1974, mittags

zu folgenden Bedingungen zum Bezuge an:

1. Der **Bezugspreis** beträgt **Fr. 675.– netto** je neue Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert. Der eidgenössische Emissionsstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
2. **Bezugsverhältnis: Je drei bisherige** Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert berechtigen zum Bezuge von **einer neuen** Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert.
3. Die **Ausübung des Bezugsrechtes** erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 2 der bisherigen Inhaberaktien und des speziellen Bezugsscheines beim Sitz sowie bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der **Schweizerischen Bankgesellschaft**
4. Die **Liberierung** der neuen Inhaberaktien hat bis **spätestens 15. Mai 1974** zu erfolgen.
5. Die **Auslieferung** der neuen Titel erfolgt so bald als möglich.
6. Die Schweizerische Bankgesellschaft ist gerne bereit, den **Kauf und Verkauf von Bezugsrechten** zu vermitteln.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Bank erhältlich.

25. April 1974

Schweizerische Bankgesellschaft

SULZER

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

60. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 8. Mai 1974, 10 Uhr, im «Anton-Graff-Haus», Vortragssaal, Parterre, Zürcherstrasse 28, in Winterthur.

Geschäftsordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1973.
   Bericht der Kontrollstelle.
   Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 26. April 1974 an unserem Hauptsitz in Winterthur und bei unseren Zweigniederlassungen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Während der Zeit vom 24. April bis und mit 8. Mai 1974 werden im Aktienregister keine Eintragungen von Aktionären vorgenommen.

Winterthur, den 18. April 1974 Der Verwaltungsrat

«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft

Einladung zur 111. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 16. Mai 1974, 11 Uhr, im Stadtcasino, Basel.

Traktanden:

1. Bericht über das Geschäftsjahr 1973 und den Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1973.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1973.
4. Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen.
7. Statutenrevision.
8. Diverses.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, die Zutrittskarten gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder bei der Schweizerischen Volksbank, Basel, in der Zeit vom 29. April bis und mit 10. Mai 1974 zu beziehen. An den gleichen Bankschaltern ist auch der Geschäftsbericht 1974 erhältlich. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1973 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes werden am Sitz unserer Gesellschaft, Freie Strasse 1, Basel, vom 29. April 1974 an zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Für die Revision der Statuten liegt ein Entwurf vor, der den Aktionären mit der Zutrittskarte zur Generalversammlung ausgehändigt wird oder der bei der Basler Handelsbank direkt angefordert werden kann.

Basel, den 16. April 1974 Der Verwaltungsrat

Maschinenfabrik SCHWEITER AG, Horgen

Einladung zur 61. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 14. Mai 1974, 16 Uhr, im Grossen Saal des «Schinzenhofs» in Horgen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
4. Varia.

Das Protokoll der 60. ordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1973, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates zur Verwendung des Geschäftsergebnisses liegen ab 29. April 1974 für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Horgen zur Einsicht auf.

Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten persönliche Einladungen zur Generalversammlung. Die Eintrittskarten können gegen Einsendung des der Einladung beigefügten Anmeldeformulars bis Freitag, den 10. Mai 1974, bezogen werden. Stimmberechtigt sind die am heutigen Tage im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre bzw. Nutzniesser. In der Zeit von heute bis 15. Mai 1974 werden im Aktienregister keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Die Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, können ihre Eintrittskarten bis Freitag, den 10. Mai 1974, am Sitz der Gesellschaft in Horgen oder bei der Wertschriftenkasse des Hauptsitzes der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich oder deren Filiale in Horgen gegen Hinterlegung der Inhaberaktien beziehen. Die hinterlegten Aktien bleiben bis nach Beendigung der Generalversammlung gesperrt. Die Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen, können sich unter Benützung des Vordruckes der Vollmacht auf der Eintrittskarte durch einen anderen Aktionär der Gesellschaft vertreten lassen. Bei Blankounterzeichnung der Vertretungsvollmacht ist der Verwaltungsrat für die Stellvertretung bzw. Stimmabgabe im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates besorgt. Juristische Personen werden gebeten, Name und Stellung ihres Delegierten auf der Vollmacht anzugeben und diese zu unterzeichnen.

Der Verwaltungsrat freut sich, die Aktionäre zu einer Besichtigung der Fabrikanlagen vor der Generalversammlung einzuladen. Aktionäre, die an der Betriebsbesichtigung interessiert sind, werden gebeten, sich zwischen 13.30 und 14.00 Uhr auf dem reservierten Parkplatz im Fabrikareal der Gesellschaft in Horgen einzufinden und ihre Teilnahme am Fabrikrundgang mit besonderer Anmeldekarte bis 10. Mai 1974 bekanntzugeben (reservierte Parkplätze auf dem Fabrikareal, nächstgelegener SBB-Bahnhof: Horgen-Oberdorf, unmittelbar neben der Firma).

8810 Horgen, den 26. April 1974 Der Verwaltungsrat

Elektrizitätswerk Brig-Naters AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 10. Mai 1974, um 15.15 Uhr, im Hotel Aletsch, Brig.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsergebnis 1973.
2. Unterbreitung der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und der Vorschläge für die Gewinnverteilung.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz.
5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
6. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
7. Wahlen in den Verwaltungsrat.
8. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.

Der Bericht des Verwaltungsrates mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und dem Revisorenbericht stehen vom 29. April 1974 an bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Brig zur Verfügung der Aktionäre.
An gleicher Stelle können gegen Ausweis über den Aktienbesitz die Eintrittskarten bezogen werden.
Die Abgabe der Eintrittskarten erfolgt bis Donnerstag, den 9. Mai 1974, 12 Uhr.

Brig, den 20. April 1974 Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Dallenwil–Wirzweli AG, Dallenwil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 11. Mai 1974, 14.30 Uhr, ins Bergrestaurant Wirzweli, Wiesenberg.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, Festsetzung der Dividende.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme der Aktionäre bei der Nidwaldner Kantonalbank Stans und im Betriebsbüro in der Talstation Dallenwil auf. Stimmausweise zur Generalversammlung können bis spätestens Mittwoch, den 8. Mai 1974, bei der Nidwaldner Kantonalbank in Stans bezogen werden, gegen Vorweisung der Aktien oder Nennung der Aktiennummern.

Die Aktionäre haben am Tage der Generalversammlung Anspruch auf freie Fahrt mit der Luftseilbahn.

Dallenwil, den 26. April 1974 Der Verwaltungsrat

Sofern die Generalversammlung den Anträgen des Verwaltungsrates zustimmt, kann die Dividende pro 1973 gegen Abgabe des Coupons Nr. 4 unserer Aktien bei der Nidwaldner Kantonalbank, Stans, ab dem 13. Mai 1974 kassiert werden.

Luftseilbahnen Celerina-Saluver AG, Celerina

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 22. April 1974 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1973 auf

Fr. 180.–

pro Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt vom 23. April 1974 an gegen Coupon Nr. 16, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, bei der Graubündner Kantonalbank, St. Moritz.

Celerina, den 23. April 1974 Die Verwaltung

Helvetia-Feuer
Helvetia-Unfall

Dividende

Die von den Generalversammlungen der Aktionäre vom 25. April 1974 für das Rechnungsjahr 1973 festgesetzten Dividenden werden ab 26. April 1974 vergütet gegen Ablieferung der

Coupons Helvetia-Feuer Nr. 7
der Zwillingsaktie Helvetia-Feuer/Helvetia-Unfall mit Fr. 25.— pro Aktie à nominal Fr. 250.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, somit netto Fr. 17.50 pro Aktie.

Coupons Helvetia-Unfall Nr. 7
der Zwillingsaktie Helvetia-Feuer/Helvetia-Unfall und des Partizipationsscheines Helvetia-Unfall mit je Fr. 22.50 pro Aktie bzw. Partizipationsschein à nominal Fr. 125.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, somit netto Fr. 15.75 pro Aktie und pro Partizipationsschein.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei bei folgenden Banken:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
St.Gallische Kantonalbank
Julius Bär & Co., Banquiers, Zürich
St.Gallische Creditanstalt, St.Gallen
Wegelin & Co., St.Gallen

St.Gallen/Zürich, 26. April 1974

Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, St.Gallen

Helvetia-Unfall, Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG, Jona

Dividendenauszahlung

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 25. April 1974 wird für das Jahr 1973 auf unsern Aktien folgende Dividende ausgerichtet:

Fr. 50.–	abzüglich
Fr. 15.–	30% Verrechnungssteuer
Fr. 35.–	netto

einlösbar gegen Coupon Nr. 2 an den Kassen der

St. Gallischen Kantonalbank Rapperswil und Jona
Schweizerische Bankgesellschaft, Rapperswil und Zürich
Bank vom Linthgebiet, Rapperswil
Schweizerische Kreditanstalt, Rapperswil
Darlehenskasse Jona

Jona, den 26. April 1974 Der Verwaltungsrat

MERKUR AG

Kaffee-Spezialgeschäft, Nahrungs- und Genussmittel

Dividende pro 1973

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. April 1974 gelangt für das abgelaufene Geschäftsjahr 1973 ab 26. April 1974 folgende Dividende zur Auszahlung:

Dividende pro Aktie brutto	Fr. 20.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 6.—
netto somit	Fr. 14.—

Namenaktien
Die Dividende wird an alle eingetragenen Aktionäre der Gesellschaft direkt überwiesen.

Inhaberaktien
Coupon Nr. 1 kann ab 26. April 1974 bei folgenden Banken, ihren Filialen und Zweigniederlassungen spesenfrei eingelöst werden:

Kantonalbank von Bern
Schweizerische Bankgesellschaft
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
und sämtlichen Niederlassungen

Bern, den 25. April 1974 Der Verwaltungsrat

«INVEST»

Sviluppo e Gestione Investimenti Mobiliari, Milano S.p.A.

La Société a mis en paiement en Italie le dividende de l'exercice 1972/73, soit Lit. 140.– par action, sous déduction de la retenue à la source (Imposta Cedolare), net Lit. 98.–. En conséquence, le coupon N° 24 des certificats au porteur mis en circulation par la Société Nominee de Genève, est payable dès le 18 avril 1974, aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie, à Genève, sans formalités, à raison de:

fr. 0,42 net par action

Les corps de titres, démunis de coupons à la suite de ce paiement, peuvent être présentés pour le recouponnement.

Genève, le 18 avril 1974 Société Nominee de Genève

Schweizerische Nationalbank

Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 66 der Aktien der Schweizerischen Nationalbank wird von heute an mit Fr. 15.–, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, bei den Sitzen sowie bei sämtlichen Zweiganstalten und Agenturen der Nationalbank spesenfrei eingelöst.

Zürich und Bern, den 26. April 1974 — Das Direktorium

Verzeichnis der Nationalbankstellen:
Sitze: Bern und Zürich
Zweiganstalten: Aarau, Basel, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

Agenturen:
Biel
La Chaux-de-Fonds
Winterthur
Altdorf (Urner Kantonalbank)
Bellinzona (Banca dello Stato del cantone Ticino)
Chur (Graubündner Kantonalbank)
Freiburg (Freiburger Staatsbank)
Glarus (Glarner Kantonalbank)
Herisau (Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank)
Liestal (Basellandschaftliche Kantonalbank)
Schaffhausen (Schaffhauser Kantonalbank)
Schwyz (Kantonalbank Schwyz)
Sitten (Walliser Kantonalbank)
Solothurn (Solothurner Kantonalbank)
Thun (Kantonalbank von Bern)
Weinfelden (Thurgauische Kantonalbank)
Zug (Zuger Kantonalbank)

Banque nationale suisse

Paiement du dividende

Le coupon Nº 66 des actions de la Banque nationale suisse est payable dès ce jour, à raison de fr. 15.–, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, à tous les sièges, succursales et agences de la Banque.

Zurich et Berne, le 26 avril 1974 — La Direction générale

Liste des établissements de la Banque:
Sièges: Berne et Zurich
Succursales: Aarau, Bâle, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall

Agences:
Bienne
La Chaux-de-Fonds
Winterthour
Altdorf (Banque Cantonale d'Uri)
Bellinzone (Banque d'Etat du canton du Tessin)
Coire (Banque Cantonale des Grisons)
Fribourg (Banque de l'Etat de Fribourg)
Glaris (Banque cantonale de Glaris)
Herisau (Banque cantonale d'Appenzell Rhodes-Extérieures)
Liestal (Banque cantonale de Bâle-Campagne)
Schaffhouse (Banque Cantonale de Schaffhouse)
Schwyz (Banque cantonale de Schwyz)
Sion (Banque cantonale du Valais)
Soleure (Banque cantonale de Soleure)
Thoune (Banque cantonale de Berne)
Weinfelden (Banque cantonale de Thurgovie)
Zoug (Banque cantonale de Zoug)

Zschokke Holding SA

CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le vendredi 10 mai 1974, à 10 h. 45, au siège social, 42, rue du 31-Décembre, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1973.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Approbation de ces rapports, du compte de profits et pertes et du bilan au 31 décembre 1973.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Décision sur l'emploi du bénéfice.
6. Nominations statutaires.
7. Election d'un nouvel administrateur.
8. Augmentation du capital social de fr. 13 600 000.– à fr. 16 000 000.– par incorporation de réserves.
9. Modification de l'article 5 des statuts.
10. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport du conseil d'administration et de l'office de contrôle relatifs à l'exercice 1973, ainsi que la proposition de modification des statuts relative à l'augmentation de capital, sont mis à la disposition des actionnaires dès le 30 avril 1974 au siège social, 42, rue du 31-Décembre à Genève.

Ont le droit de vote à cette assemblée:

- tous les propriétaires d'actions au porteur qui auront déposé leurs titres ou toutes autres pièces justificatives jusqu'au 9 mai 1974, à midi au plus tard, chez MM. Pictet & Cie, banquiers, 6, rue Diday, à Genève;
- tous les propriétaires d'actions nominatives inscrits au registre des actionnaires le 11 avril 1974. Aucun transfert d'actions ne peut avoir lieu entre le 11 avril et le 13 mai 1974.

Conformément à l'article 10 des statuts, un actionnaire peut se faire représenter en utilisant le pouvoir figurant au verso de la carte d'admission.

Genève, le 25 avril 1974 — Le conseil d'administration

Casino-Kursaal de Montreux SA

Conformément aux décisions prises par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 avril 1974, les actionnaires peuvent acquérir au pair une action nouvelle au porteur du nominal de fr. 100.– pour une action ancienne.

Ce droit peut être exercé du 1er au 15 mai 1974 aux guichets de l'Union de Banques Suisses à Montreux, de la Banque Populaire Suisse à Montreux et de la Banque Cantonale Vaudoise à Montreux, sur présentation du coupon numéro 15 des anciennes actions de priorité et du coupon numéro 8 des anciennes actions ordinaires et moyennant paiement des nouvelles actions au pair, soit fr. 100.– par titre. Le droit de timbre de 2% reste à la charge de la société. Dès le 16 mai 1974, l'Union de Banques Suisses à Montreux disposera librement des actions non réclamées ou non payées et les coupons numéro 15 des actions de priorité et 8 des actions ordinaires perdront toute validité.

Un prospectus est à la disposition des actionnaires dans les établissements susdésignés.

Montreux, le 26 avril 1974 — Le conseil d'administration

INDUSTRIALIZATION FUND OF FINLAND LTD

(Teollistamisrahasto Oy)

8½%

Avec le cautionnement solidaire de la République de Finlande

Emprunt 1974-1989 de Fr.s. 5000000

Le produit de l'emprunt est destiné à l'octroi de crédits à long terme à des entreprises industrielles et touristiques finlandaises.

Modalités de l'emprunt

Durée:	maximum 15 ans.
Titres et coupons:	obligations au porteur de Fr.s. 1000.–, Fr.s. 5000.– et Fr.s. 10000.– nominal, avec coupons annuels au 15 mai.
Remboursement:	15 mai 1989 au pair, mais rachats sur le marché jusqu'à un montant annuel maximum de Fr.s. 50000.– de 1975 à 1984 et de Fr.s. 900000.– de 1985 à 1988, si les cours ne dépassent pas 100%.
Service de l'emprunt et impôts:	le capital, les intérêts et les primes éventuelles sont payables en Suisse en francs suisses librement disponibles, sans frais pour le porteur et sans déduction d'impôts, taxes ou droits finlandais quelconques présents ou futurs.

98% net

Prix d'émission

Délai de souscription
26 avril au 3 mai 1974, à midi

Libération des titres
15-20 mai 1974

BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGENER S.A.
BANKERS TRUST AG
CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE (SUISSE) S.A.
KREDIETBANK (SUISSE) S.A.
BANCA SOLARI & BLUM S.A.
BANK IN HUTTWIL
BANQUE DE LANGENTHAL
BANK NEUMÜNSTER
BANQUE ORMOND, BURRUS & CIE S.A.
CORNER BANCA S.A.
CREDIT LYONNAIS (AGENCE DE GENEVE)
DOW BANKING CORPORATION
E. GUTZWILLER & CIE
HOFSTETTER, LANDOLT & CIE
SPAR- & LEIHKASSE SCHAFFHAUSEN

Docta SA, Lugano

Pagamento dividendo 1973

Conformemente alla decisione dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti del 10 aprile 1974, è deliberato il pagamento del dividendo, tagliando Nº 2, delle azioni da nominali fr. 100.– cadauna

Fr. 100.– dividendo 1973
Fr. 30.– imposta preventiva

Fr. 70.– netto

Domicilio di pagamento: Banca dello Stato Lugano e sue filiali.

Wir sind ein bedeutender Konzern in der Innerschweiz und bieten einem erfahrenen

Praktiker des betrieblichen Rechnungswesens

(Buchhalter, Betriebswirtschafter) interessante, weitgehend selbständige und entwicklungsfähige Dauerstelle als

Gruppenchef

später

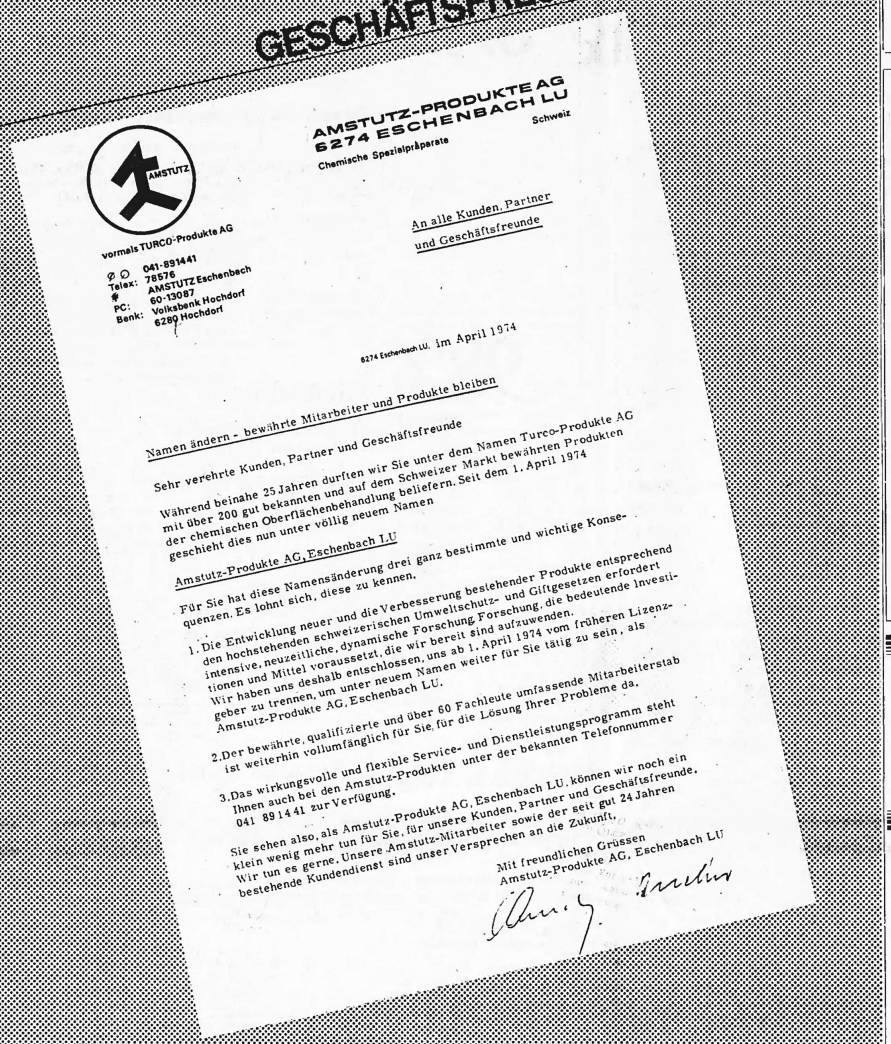
Stellvertreter

des Abteilungsleiters.

Es handelt sich um das Konzernrechnungswesen, später EDV-Zentrum IBM 370/115 mit Grenzplankostenrechnung.
Im Projektteam für die Einführung EDV arbeitet er aktiv mit.
Das Unternehmen verbindet Tradition mit Fortschritt.

Die Anmeldungen werden vertraulich behandelt und nicht ohne Einwilligung der Bewerber weitergeleitet.
Weitere Auskunft gibt der beauftragte Unternehmungsberater:
Johannes Pulver, Gr. Muristalden 34, 3006 Bern
Telefon (031) 44 15 14

AN ALLE KUNDEN, PARTNER UND GESCHÄFTSFREUNDE



AMSTUTZ-PRODUKTE AG
6274 ESCHENBACH LU
Schweiz
Chemische Spezialpräparate

AMSTUTZ
vormals TURCO-Produkte AG
041-891441
Telex: 78575 AMSTUTZ Eschenbach
PC: 60-13087
Bank: Volksbank Hochdorf 6280 Hochdorf

An alle Kunden, Partner und Geschäftsfreunde

6274 Eschenbach LU, im April 1974

Namen ändern - bewährte Mitarbeiter und Produkte bleiben

Sehr verehrte Kunden, Partner und Geschäftsfreunde

Während beinahe 25 Jahren durften wir Sie unter dem Namen Turco-Produkte AG mit über 200 gut bekannten und auf dem Schweizer Markt bewährten Produkten der chemischen Oberflächenbehandlung beliefern. Seit dem 1. April 1974 geschieht dies nun unter völlig neuem Namen

Amstutz-Produkte AG, Eschenbach LU

Für Sie hat diese Namensänderung drei ganz bestimmte und wichtige Konsequenzen. Es lohnt sich, diese zu kennen.

1. Die Entwicklung neuer und die Verbesserung bestehender Produkte entsprechend den hochstehenden schweizerischen Umweltschutz- und Giftgesetzen erfordert intensive, neuzeitliche, dynamische Forschung, die bedeutende Investitionen und Mittel voraussetzt, die wir bereit sind aufzuwenden.
Wir haben uns deshalb entschlossen, uns ab 1. April 1974 vom früheren Lizenzgeber zu trennen, um unter neuem Namen weiter für Sie tätig zu sein, als Amstutz-Produkte AG, Eschenbach LU.

2. Der bewährte, qualifizierte und über 60 Fachleute umfassende Mitarbeiterstab ist weiterhin vollumfänglich für Sie, für die Lösung Ihrer Probleme da.

3. Das wirkungsvolle und flexible Service- und Dienstleistungsprogramm steht Ihnen auch bei den Amstutz-Produkten unter der bekannten Telefonnummer 041 89 14 41 zur Verfügung.

Sie sehen also, als Amstutz-Produkte AG, Eschenbach LU, können wir noch ein klein wenig mehr tun für Sie, für unsere Kunden, Partner und Geschäftsfreunde. Wir tun es gerne. Unsere Amstutz-Mitarbeiter sowie der seit gut 24 Jahren bestehende Kundendienst sind unser Versprechen an die Zukunft.

Mit freundlichen Grüssen
Amstutz-Produkte AG, Eschenbach LU

Finanzierungsgesellschaft übernimmt laufend die

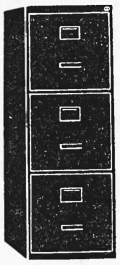
FINANZIERUNG

von Handelsgeschäften und Guthaben aus Warenlieferungen.

Angebote sind erbeten an Postfach 61, 6900 Massagno-Lugano.

NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion



ab Fr. 473.— ab Werk
ab Lager lieferbar

vielseitige Registraturmöglichkeiten

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich
Telephon (01) 34 77 18

Liquidationsposten jeder Art kauft gegen bar

E. & E. Christen-Walti
5726 Unterkulm
Tel. (064) 46 17 34
Telex 68688

Per sofort zu vermieten an zentraler, geschäftsfreundlicher Lage nähe Stadtzentrum in Olten

Ladenlokal

zirka 180 m², gute Parkmöglichkeiten vorhanden.

Anfragen an:
W. Thommen
Abteilung Verwaltung
Baslerstrasse 122
4632 Trimbach
Tel. 062 / 22 23 23

Inserate erschliessen den Markt

Bedeutende Gesellschaft der Immobilienförderung im Wallis – Projekte: Montana, Verbier, St-Luc, Monthey, Sion, Haute-Nendaz, Mayens de Riddes, Evolène, Sierre – sucht:

Korrespondenten

für den Verkauf ihrer Immobilien. (Chalets und Wohnungen)
Wir bieten an: Immobilienanlagen.
Schreiben Sie unter Chiffre P 36-901217 an Publicitas, 1951 Sion.

Offres d'Exploitation de Brevets d'Invention

KIRKER & CIE, GENÈVE

Conseils en Propriété Industrielle

Maison fondée en 1877

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets:

409.905 Catalyseur et procédé pour sa préparation.
451.897 Procédé de préparation d'un composé époxydé.
451.898 Procédé de fabrication d'oxiranes.
452.492 Procédé de préparation d'époxydes.
429.539 Filière pour extruder une matière à l'état plastique.
502.075 Filtre à fumée de tabac.
503.475 Procédé de fabrication d'un filtre de la fumée du tabac.
430.548 Article à fumer.
408.429 Alliage à base de manganèse et utilisation de cet alliage.
503.605 Train ferroviaire.
503.846 Procédé pour nettoyer un rail au moyen d'une torche à arc à plasma.
410.740 Procédé de préparation d'un tabac à fumer.
410.742 Procédé de traitement du tabac.
505.571 Article à fumer
488.586 Train ferroviaire.
453.420 Installation pour transmettre une information locale d'une voie ferrée à un train en mouvement.
452.938 Analyseur de sommets.

Warenumsatzsteuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.– auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Zu verkaufen

Landsitz

mit 2 6½-Zimmer-Wohnungen
1 2-Zimmer-Wohnung

zirka 2300 m² Umschwung und
zirka 3500 m² angrenzenden Wald

an schönster Aussichtslage.

Erforderliches Kapital: Fr. 900 000.–.

Auskunft durch:

TREVAG Treuhand- und Verwaltungs-AG
Bülach Telefon 01 / 80 78 58

Zu verkaufen im Raume Luzern-Zug, an Hauptstrassenknotenpunkt und Autobahnanschluss, ebengelegenes, baureifes

Industrieland

mit guter Zufahrt und günstiger Lage. Fläche 17 000 m² zu Fr. 48.– per m².

Offerten von ernsthaften Bewerbern unter Chiffre OFA 7583 Lz Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 6002 Luzern.

Ein oder zwei Büros

mitten im Herzen Zürichs, eventuell sogar ohne Personal?

Wir besorgen für Sie Ihre Korrespondenz, bedienen Ihr Telefon und führen Ihre Buchhaltung.

Auskunft durch Postfach 186, 8037 Zürich

Unsern Zusammenträger mit Fingerspitzenbefeuchter benötigen Sie für Ihre Reklamesendungen, desgleichen den

Mini-Adressierer

Beide Geräte erhalten Sie zur Ansicht.

Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel, Tel. 032 / 22 40 41 / 42

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Der aktuelle

Royal-RASENTIP!

Die Rasenpflege wird immer leichter!! Die wirksamsten und modernsten Rasenpflegeprodukte sind heute flüssig. Des DRIFT-MASTER-Nassroligerät in nochmals perfektionierter Form gestattet unglaublich einfache Anwendung: Produkt einfüllen, Wasser ergänzen, gemütlich über den Rasen spazieren. Kein Staub, kein Geruch, kein Abmessen der Fläche! Für höchste Ansprüche steht das ELECTRO-GRAEF-Batteriegerät zur Verfügung, mit dem sogar noch Obstspeilere, Rosen usw. gespritzt werden können. Sparen Sie sich Mühe und stellen Sie auf ROYAL-Flüssig-Rasenpflegeprodukte um!

ES CO 18 40 ROYAL

Bezugsquellennachweis: Eric Schweizer, Samen AG, 3601 Thun, Telefon (033) 2 56 56.